

# ADLER

EUROPE



## AD 2178

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3                 | (DE) bedienungsanweisung - 5        |
| (FR) mode d'emploi - 9               | (ES) manual de uso - 12             |
| (PT) manual de serviço - 15          | (LT) naudojimo instrukcija - 18     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 21     | (EST) kasutusjuhend - 23            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 32     | (BS) upute za rad - 29              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 26 | (CZ) návod k obsluze - 41           |
| (RU) инструкция обслуживания - 44    | (GR) οδηγίες χρήσεως - 35           |
| (MK) упатство за корисникот - 38     | (NL) handleiding - 48               |
| (SL) navodila za uporabo - 51        | (FI) manwal ng pagtuturo - 56       |
| (PL) instrukcja obsługi - 84         | (IT) istruzioni operative - 64      |
| (HR) upute za uporabu - 53           | (SV) instruktionsbok - 59           |
| (DK) brugsanvisning - 70             | (UA) інструкція з експлуатації - 73 |
| (SR) Корисничко упутство - 67        | (SK) Používateľská príručka - 62    |
| (AR) دليل التعليمات - 76             | (BG) Инструкция за употреба - 79    |



## GENERAL SAFETY CONDITIONS

IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE  
READ CAREFULLY AND KEEP  
FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions.

The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse or careless use.

2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.

3. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.

4. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.

5. Never put whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.

6. Never use the product if it was dropped or damaged in any

other way or if it does not work properly.

7. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Damaged device always turn to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.

8. Do not touch the device with wet hands.

9. The batteries may leak when they are exhausted or have not been used for a long time. In order to protect the device and your health, replace it regularly and avoid skin contact with leaking batteries.

10. The device should be turned off each time it is put aside.

11. Use only original accessories.

12. For home use only.

#### DESCRIPTION

- |                 |                                  |                        |
|-----------------|----------------------------------|------------------------|
| 1. Head         | 2. On/off switch                 | 3. Battery compartment |
| 4. Hanging hook | 5. Protection cap for brush head |                        |
| 6. Facial brush | 7. Sponge                        | 8. Rolling massager    |

#### BATTERY REPLACEMENT

Open the battery compartment cover (3) by turning it anti-clockwise. Take out the old batteries and insert new ones paying attention to the indicated polarity. Close the battery compartment.

#### HOW TO USE

The device is intended for private use as a cleaning and care product for the facial skin. It provides a circular rotation for a thorough and deep cleansing. Do not use it on animals.

1. Select a proper attachment: brush (6), sponge (7) or rolling massager (8) and install it on the device head (1).
2. Wet your face and the chosen attachment head with water. Device is waterproof you can put the head under running water.
3. Then rub some cleansing milk, gel or cream on your face or the brush (6), sponge (7) or rolling massager (8) head.
4. Switch the device on by moving the switch (2) up and the attachment head will start to rotate.
5. Move the attached head in a slow, circular motion over your face.
6. To achieve the best cleaning result, you should use the it for approximately 1 to 2 minutes,

depending on the sensitivity of your skin.

7. Switch off the device by moving the switch (2) down.

8. Place the protection cap (5) after use.

NOTE: Don't overdo the cleaning procedure.

NOTE: Replace the attachment every 3 to 6 months for good cleaning results.

WARNING: Use the product with caution if the skin is delicate and/or you have already experienced problems with skin irritation or swelling. Note that the skin around the eyes and on the lips is thinner and more sensitive, do not use device on this area.

## INSTALLING THE ATTACHMENTS

To exchange the head, pull it from the connection pin. Attach the new head by pushing it onto the connection pin until it locks into the position with a click. Turn off the device before changing the attachments.

Attachments:

- facial brush – medium hardness - for deep pore cleansing and exfoliation. Prepares skin for better absorption of creams, serums and moisturizers.

- face sponge - for make-up removing and general cleaning.

- rolling massager - for the application of regenerative creams and to stimulate collagen production.

## CLEANING

1. Clean the attachments thoroughly with water after each use. Use the warm water (max. 60°C°).

2. Store brush (6), sponge (7) and rolling massager (8) head up to dry.

## TECHNICAL DATA

Power supply: batteries: 2x 1.5V (AAA)

Waterproof: IPX 7



Please transfer cardboard packaging to waste paper. Pour the polyethylene bags (PE) into the plastic container. Worn device should be returned to the appropriate point storage because it is dangerous in the device ingredients may pose a threat to the environment. The electrical device should be handed over to limit its reuse and use. If in the device there are batteries you have to take out and give to the point stored separately.

## (DE) DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

### WICHTIGE HINWEISE ZUR GEBRAUCHSICHERHEIT BITTE

### SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

### FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ

Die Garantiebedingungen sind abweichend, wenn das Gerät gewerblich genutzt wird.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie immer. Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund von Missbrauch oder fahrlässiger Verwendung.
2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die mit seiner Anwendung nicht vereinbar sind.
3. Bitte seien Sie vorsichtig bei der Verwendung in der Nähe von Kindern. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht unbeaufsichtigt benutzen.
4. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder verwendet werden wenn sie im sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Geräts sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.
5. Legen Sie niemals das ganze Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.
6. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert.
7. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren,

da dies zu einem Stromschlag führen kann. Wenden Sie sich mit einem beschädigten Gerät immer an eine professionelle Servicestelle, um es reparieren zu lassen. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann zu gefährlichen Situationen für den Benutzer führen.

8. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

9. Die Batterien können auslaufen, wenn sie erschöpft sind oder längere Zeit nicht benutzt wurden. Um das Gerät und Ihre Gesundheit zu schützen, tauschen Sie es regelmäßig aus und vermeiden Sie Hautkontakt mit auslaufenden Batterien.

10. Das Gerät sollte jedes Mal ausgeschaltet werden, wenn es zur Seite gelegt wird.

11. Verwenden Sie nur Originalzubehör.

12. Nur für den Heimgebrauch.

#### BEZEICHNUNG

- |                    |                                 |                      |
|--------------------|---------------------------------|----------------------|
| (1) Kopf           | (2) Ein-/Ausschalter            | (3) Batteriefach     |
| (4) Aufhängehaken  | (5) Schutzkappe für Bürstenkopf |                      |
| (6) Gesichtsbürste | (7) Schwamm                     | (8) Rollmassagegerät |

#### BATTERIEERSATZ

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (3), indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Nehmen Sie die alten Batterien heraus und neue einsetzen, dabei auf die angegebene Polarität achten. Schließen Sie das Batteriefach.

#### WIE BENUTZT MAN

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch als Reinigungs- und Pflegemittel für die Gesichtshaut bestimmt. Es bietet eine kreisförmige Rotation für eine gründliche und tiefe Reinigung.

Verwenden Sie es nicht bei Tieren.

1. Wählen Sie einen geeigneten Aufsatz aus: Bürste (6), Schwamm (7) oder Rollenmassagegerät (8) und installieren Sie es auf dem Gerätekopf (1).
2. Befeuchten Sie Ihr Gesicht und den gewählten Aufsatzkopf mit Wasser. Das Gerät ist wasserdicht, Sie können den Kopf unter fließendes Wasser halten.
3. Reiben Sie dann etwas Reinigungsmilch, -gel oder -creme auf Ihr Gesicht oder den Kopf der Bürste (6), des Schwamms (7) oder des Rollenmassagegeräts (8).
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter (2) nach oben bewegen, und der

Aufsatzkopf beginnt sich zu drehen.

5. Bewegen Sie den angebrachten Kopf in einer langsamen, kreisförmigen Bewegung über Ihr Gesicht.

6. Um das beste Reinigungsergebnis zu erzielen, sollten Sie es je nach Empfindlichkeit Ihrer Haut etwa 1 bis 2 Minuten lang verwenden.

7. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schalter (2) nach unten bewegen.

8. Setzen Sie nach Gebrauch die Schutzkappe (5) auf.

HINWEIS: Übertreiben Sie den Reinigungsvorgang nicht.

HINWEIS: Ersetzen Sie den Aufsatz alle 3 bis 6 Monate, um gute Reinigungsergebnisse zu erzielen.

WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt mit Vorsicht, wenn die Haut empfindlich ist und/oder Sie bereits Probleme mit Hautreizungen oder -schwellungen hatten. Beachten Sie, dass die Haut um die Augen und auf den Lippen dünner und empfindlicher ist, verwenden Sie das Gerät nicht in diesem Bereich.

## MONTAGE DER ANBAUGERÄTE

Um den Kopf auszutauschen, ziehen Sie ihn vom Anschlussstift ab. Bringen Sie den neuen Kopf an, indem Sie ihn auf den Verbindungsstift schieben, bis er mit einem Klicken einrastet. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Aufsätze wechseln.

Anhänge:

- Gesichtsbürste – mittlerer Härtegrad – für porentiefe Reinigung und Peeling. Bereitet die Haut auf eine bessere Aufnahme von Cremes, Seren und Feuchtigkeitscremes vor.

- Gesichtsschwamm - zum Abschminken und zur allgemeinen Reinigung.

- Rollmassagegerät - zum Auftragen von regenerativen Cremes und zur Anregung der Kollagenproduktion.

## REINIGUNG

1. Reinigen Sie die Aufsätze nach jedem Gebrauch gründlich mit Wasser. Verwenden Sie warmes Wasser (max. 60°C).

2. Bürste (6), Schwamm (7) und Rollmassagegerät (8) mit dem Kopf nach oben zum Trocknen aufbewahren.

## TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: Batterien: 2x 1,5V (AAA)

Wasserdicht: IPX7



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!



CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ. INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER.

POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation ou à une utilisation imprudente.

2. Le produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. Ne pas utiliser le produit à des fins non compatibles avec son application.

3. Veuillez être prudent lorsque vous utilisez autour des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.

4. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.

5. Ne mettez jamais l'appareil entier dans l'eau. N'exposez

jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.

6. N'utilisez jamais le produit s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement.

7. N'essayez pas de réparer vous-même le produit défectueux car cela peut entraîner un choc électrique. L'appareil endommagé se tourne toujours vers un point de service professionnel afin de le réparer. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels de service agréés. La réparation mal effectuée peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.

8. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.

9. Les piles peuvent fuir lorsqu'elles sont épuisées ou n'ont pas été utilisées pendant une longue période. Afin de protéger l'appareil et votre santé, remplacez-le régulièrement et évitez tout contact cutané avec des piles qui fuient.

10. L'appareil doit être éteint chaque fois qu'il est mis de côté.

11. N'utilisez que des accessoires d'origine.

12. Pour usage domestique uniquement.

#### LA DESCRIPTION

- |                           |  |                          |
|---------------------------|--|--------------------------|
| (1) Tête                  | (2) Interrupteur marche/arrêt                  | (3) Compartiment à piles |
| (4) Crochet de suspension | (5) Capuchon de protection pour tête de brosse |                          |
| (6) Brosse faciale        | (7) Éponge                                     | (8) Masseur roulant      |

#### REMPACEMENT DE LA BATTERIE

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles (3) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Sortez les vieilles piles et insérez-en de nouvelles en faisant attention à la polarité indiquée. Fermez le compartiment à piles.

#### COMMENT UTILISER

L'appareil est destiné à un usage privé en tant que produit de nettoyage et de soin de la peau du

visage. Il fournit une rotation circulaire pour un nettoyage en profondeur et en profondeur. Ne l'utilisez pas sur les animaux.

1. Sélectionnez un accessoire approprié : brosse (6), éponge (7) ou masseur roulant (8) et installez-le sur la tête de l'appareil (1).
2. Mouillez votre visage et la tête d'accessoire choisie avec de l'eau. L'appareil est étanche, vous pouvez mettre la tête sous l'eau courante.
3. Frottez ensuite un lait, un gel ou une crème démaquillants sur votre visage ou sur la tête de la brosse (6), de l'éponge (7) ou du masseur roulant (8).
4. Allumez l'appareil en déplaçant l'interrupteur (2) vers le haut et la tête de fixation commencera à tourner.
5. Déplacez la tête attachée dans un mouvement circulaire lent sur votre visage.
6. Pour obtenir le meilleur résultat de nettoyage, vous devez l'utiliser pendant environ 1 à 2 minutes, selon la sensibilité de votre peau.
7. Éteignez l'appareil en déplaçant l'interrupteur (2) vers le bas.
8. Remettez le capuchon de protection (5) après utilisation.

REMARQUE : n'exagérez pas la procédure de nettoyage.

REMARQUE : Remplacez l'accessoire tous les 3 à 6 mois pour de bons résultats de nettoyage.

AVERTISSEMENT : Utilisez le produit avec précaution si la peau est délicate et/ou si vous avez déjà rencontré des problèmes d'irritation ou de gonflement de la peau. Notez que la peau autour des yeux et sur les lèvres est plus fine et plus sensible, n'utilisez pas d'appareil sur cette zone.

## INSTALLATION DES ACCESSOIRES

Pour remplacer la tête, retirez-la de la broche de connexion. Fixez la nouvelle tête en la poussant sur la broche de connexion jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position avec un clic. Éteignez l'appareil avant de changer les accessoires.

Pièces jointes :

- brosse faciale - dureté moyenne - pour le nettoyage et l'exfoliation des pores en profondeur.

Prépare la peau pour une meilleure absorption des crèmes, sérums et hydratants.

- éponge pour le visage - pour le démaquillage et le nettoyage général.

- masseur roulant - pour l'application de crèmes régénérantes et pour stimuler la production de collagène.

## NETTOYAGE


1. Nettoyez soigneusement les accessoires avec de l'eau après chaque utilisation. Utilisez de l'eau tiède (max. 60C°).

2. Rangez la brosse (6), l'éponge (7) et la tête du masseur roulant (8) pour qu'elles sèchent.

## DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation : piles : 2x 1,5V (AAA)

Étanche : IPX 7

 Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE Y GUARDE PARA FUTURA REFERENCIA

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre con las siguientes instrucciones.

El fabricante no es responsable de ningún daño debido a un uso indebido o descuidado.

2. El producto solo debe usarse en interiores. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.

3. Tenga cuidado cuando lo use cerca de los niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que niños o personas que no conozcan el dispositivo lo utilicen sin supervisión.

4. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.

5. Nunca pongas todo el dispositivo en el agua. Nunca exponga el producto a las condiciones atmosféricas como la luz solar directa o la lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas.
6. Nunca use el producto si se cayó o se dañó de alguna otra manera o si no funciona correctamente.
7. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo porque puede provocar una descarga eléctrica. El dispositivo dañado siempre acude a un lugar de servicio profesional para repararlo. Todas las reparaciones pueden ser realizadas únicamente por profesionales de servicio autorizados. La reparación que se hizo incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el usuario.
8. No toque el dispositivo con las manos mojadas.
9. Las pilas pueden tener fugas cuando están agotadas o no se han utilizado durante mucho tiempo. Para proteger el dispositivo y su salud, reemplácelo con regularidad y evite el contacto de la piel con las baterías con fugas.
10. El dispositivo debe apagarse cada vez que se deje a un lado.
11. Utilice únicamente accesorios originales.
12. Solo para uso doméstico.

#### DESCRIPCIÓN

- (1) Cabeza (2) Interruptor de encendido/apagado (3) Compartimiento de la batería  
(4) Gancho para colgar (5) Tapa de protección para el cabezal del cepillo  
(6) Cepillo facial (7) Esponja (8) Masajeador rodante

#### CAMBIO DE BATERÍA

Abra la tapa del compartimiento de las pilas (3) girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj. Saca las pilas viejas e insertar nuevos prestando atención a la polaridad indicada. Cierre el compartimiento de la batería.

## CÓMO UTILIZAR

El dispositivo está destinado al uso privado como producto de limpieza y cuidado de la piel del rostro. Proporciona una rotación circular para una limpieza completa y profunda. No lo use en animales.

1. Seleccione un accesorio adecuado: cepillo (6), esponja (7) o masajeador rodante (8) e instálelo en el cabezal del dispositivo (1).
2. Moje su cara y el cabezal del accesorio elegido con agua. El dispositivo es resistente al agua, puede poner la cabeza bajo el agua corriente.
3. A continuación, frota un poco de leche, gel o crema limpiadora en tu rostro o en el cabezal del cepillo (6), esponja (7) o rodillo masajeador (8).
4. Encienda el dispositivo moviendo el interruptor (2) hacia arriba y el cabezal del accesorio comenzará a girar.
5. Mueva el cabezal adjunto con un movimiento lento y circular sobre su cara.
6. Para lograr el mejor resultado de limpieza, debe utilizarlo durante aproximadamente 1 a 2 minutos, dependiendo de la sensibilidad de su piel.
7. Apague el dispositivo moviendo el interruptor (2) hacia abajo.
8. Colocar el capuchón de protección (5) después de su uso.

NOTA: No se exceda en el procedimiento de limpieza.

NOTA: Reemplace el accesorio cada 3 a 6 meses para obtener buenos resultados de limpieza.

ADVERTENCIA: Utilice el producto con precaución si la piel es delicada y/o ya ha experimentado problemas de irritación o hinchazón de la piel. Tenga en cuenta que la piel alrededor de los ojos y en los labios es más delgada y más sensible, no use el dispositivo en esta área.

## INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS

Para cambiar la cabeza, sáquela del pasador de conexión. Fije el nuevo cabezal empujándolo en el pasador de conexión hasta que encaje en su posición con un clic. Apague el dispositivo antes de cambiar los accesorios.

Archivos adjuntos:

- cepillo facial - dureza media - para una limpieza y exfoliación profunda de los poros. Prepara la piel para una mejor absorción de cremas, sueros y humectantes.
- esponja facial - para desmaquillar y limpieza general.
- masajeador rodante - para la aplicación de cremas regeneradoras y para estimular la producción de colágeno.

## LIMPIEZA

1. Limpie bien los accesorios con agua después de cada uso. Use agua tibia (máx. 60°C).
2. Guarde el cepillo (6), la esponja (7) y el cabezal del masajeador (8) arriba para que se sequen.

## DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación: baterías: 2x 1.5V (AAA)

Resistente al agua: IPX 7



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## (PT) PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA DE USO POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

As condições de garantia são diferentes, se o aparelho for utilizado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia atentamente e sempre siga as instruções a seguir.

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos devidos a qualquer uso indevido ou descuidado.

2.O produto deve ser usado apenas em ambientes internos. Não use o produto para qualquer finalidade que não seja compatível com sua aplicação.

3. Por favor, seja cauteloso ao usar em torno de crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não permita que crianças ou pessoas que não conheçam o dispositivo o utilizem sem supervisão.

4. ADVERTÊNCIA: Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, somente sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança, ou se foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu

funcionamento. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.

5. Nunca coloque o dispositivo inteiro na água. Nunca exponha o produto a condições atmosféricas como luz solar direta ou chuva, etc. Nunca use o produto em condições úmidas.

6. Nunca use o produto se tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente.

7. Não tente reparar você mesmo o produto defeituoso, pois isso pode causar choque elétrico. O dispositivo danificado sempre dirija-se a um local de serviço profissional para repará-lo. Todos os reparos podem ser feitos apenas por profissionais de serviço autorizados. O reparo feito incorretamente pode causar situações perigosas para o usuário.

8. Não toque no aparelho com as mãos molhadas.

9. As baterias podem vazar quando estiverem esgotadas ou não forem usadas por um longo período. Para proteger o aparelho e a sua saúde, substitua-o regularmente e evite o contacto da pele com pilhas com fugas.

10. O aparelho deve ser desligado sempre que for colocado de lado.

11. Use apenas acessórios originais.

12. Apenas para uso doméstico.

#### DESCRIÇÃO

- |                         |   |                              |
|-------------------------|---|------------------------------|
| (1) Cabeça              | (2) Interruptor liga/desliga              | (3) Compartimento da bateria |
| (4) Gancho de suspensão | (5) Tampa de proteção da cabeça da escova |                              |
| (6) Escova facial       | (7) Esponja                               | (8) Massageador rolante      |

#### SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

Abra a tampa do compartimento da bateria (3) girando-a no sentido anti-horário. Retire as



baterias velhas

e insira novos observando a polaridade indicada. Feche o compartimento da bateria.

## COMO USAR

O dispositivo destina-se a uso privado como produto de limpeza e cuidado da pele do rosto. Proporciona uma rotação circular para uma limpeza completa e profunda. Não o use em animais.

1. Selecione um acessório adequado: escova (6), esponja (7) ou massageador rolante (8) e instale-o na cabeça do dispositivo (1).
2. Molhe o rosto e a cabeça de fixação escolhida com água. O dispositivo é à prova d'água, você pode colocar a cabeça em água corrente.
3. Em seguida, esfregue um pouco de leite de limpeza, gel ou creme no rosto ou na cabeça da escova (6), esponja (7) ou massageador rolante (8).
4. Ligue o dispositivo movendo o interruptor (2) para cima e a cabeça do acessório começará a girar.
5. Mova a cabeça anexada em um movimento lento e circular sobre o rosto.
6. Para obter o melhor resultado de limpeza, você deve usá-lo por aproximadamente 1 a 2 minutos, dependendo da sensibilidade da sua pele.
7. Desligue o aparelho movendo o interruptor (2) para baixo.
8. Coloque a tampa de proteção (5) após o uso.

NOTA: Não exagere no procedimento de limpeza.

NOTA: Substitua o acessório a cada 3 a 6 meses para obter bons resultados de limpeza.

AVISO: Use o produto com cuidado se a pele for delicada e/ou você já teve problemas com irritação ou inchaço na pele. Observe que a pele ao redor dos olhos e dos lábios é mais fina e sensível, não use o aparelho nesta área.

## INSTALANDO OS ANEXOS

Para trocar a cabeça, puxe-a do pino de conexão. Encaixe a nova cabeça empurrando-a no pino de conexão até travar na posição com um clique. Desligue o dispositivo antes de trocar os anexos.

Anexos:

- escova facial - dureza média - para limpeza profunda dos poros e esfoliação. Prepara a pele para uma melhor absorção de cremes, sérums e hidratantes.
- esponja facial - para desmaquilhagem e limpeza geral.
- massageador rolante - para aplicação de cremes regeneradores e para estimular a produção de colágeno.

## LIMPEZA

1. Limpe bem os acessórios com água após cada utilização. Use a água morna (máx. 60C°).
2. Guarde a escova (6), a esponja (7) e o massageador rolante (8) para cima para secar.

## DADOS TÉCNICOS

Fonte de alimentação: baterias: 2x 1,5V (AAA)

À prova d'água: IPX 7



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo eléctrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## (LT) LIETUVIŲ

### BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR LAIKYKITE ATEIČIAI NUORODAI

Garantijos sąlygos skiriasi, jei įrenginys naudojamas komerciniais tikslais.

1. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo ar neatsargaus naudojimo.

2. Gaminys skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiems tikslams, kurie nesuderinami su jo paskirtimi.

3. Būkite atsargūs, kai naudojate su vaikais. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams arba žmonėms, kurie nepažįsta prietaiso, jo naudoti be priežiūros.

4. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutimo ar protinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrenginį, tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jei jie buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir žino su jo veikimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įrenginiu. Prietaiso valymo ir priežiūros užsiimti neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.

5. Niekada nemeskite viso prietaiso į vandenį. Niekada

nelaikykite gaminio nuo atmosferos sąlygų, tokių kaip tiesioginė saulės šviesa, lietus ir pan.. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.

6. Niekada nenaudokite gaminio, jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas arba neveikia tinkamai.

7. Nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio, nes tai gali sukelti elektros smūgį. Sugadintas prietaisas visada kreipkitės į profesionalų aptarnavimo centrą, kad jį suremontuotų. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti pavojingų situacijų naudotojui.

8. Nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.

9. Baterijos gali ištekėti, kai jos yra išsikrovusios arba nebuvo naudojamos ilgą laiką. Kad apsaugotumėte prietaisą ir savo sveikatą, reguliariai jį keiskite ir venkite nutekėjusių baterijų kontakto su oda.

10. Prietaisas turi būti išjungiamas kiekvieną kartą, kai jį padedate į šalį.

11. Naudokite tik originalius priedus.

12. Tik naudojimui namuose.

#### APIBŪDINIMAS

- |                           |   |                           |
|---------------------------|---|---------------------------|
| (1) Galvutė               | (2) Įjungimo/išjungimo jungiklis            | (3) Baterijų skyrius      |
| (4) Pakabinamas kabliukas | (5) Apsauginis šepetėlio galvutės dangtelis |                           |
| (6) Veido šepetėlis       | (7) Kempinė                                 | (8) Riedantis masažuoklis |

#### AKUMULIATORIŲ KEITIMAS

Atidarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį (3), sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę. Išimkite senas baterijas ir įdėkite naujas, atkreipdami dėmesį į nurodytą poliškumą. Uždarykite akumuliatoriaus skyrių.

#### KAIP NAUDOTI

Prietaisas skirtas privačiam naudojimui kaip veido odos valymo ir priežiūros priemonė. Sukamasis sukamasis užtikrina kruopštų ir gilų valymą. Nenaudokite jo gyvūnams.

1. Pasirinkite tinkamą priedą: šepetėlį (6), kempinę (7) arba besisukančią masažuoklį (8) ir uždėkite jį ant prietaiso galvutės (1).
2. Sudrėkinkite veidą ir pasirinktą tvirtinimo galvutę vandeniu. Prietaisas yra atsparus vandeniui, todėl galvą galite pakišti po tekančiu vandeniu.
3. Tada įtrinkite veidą arba šepetėlio (6), kempinė (7) ar besisukančio masažuoklio (8) galvutę valomuoju pieneliu, geliu ar kremu.
4. Įjunkite įrenginį pakeldami jungiklį (2) aukštyn ir tvirtinimo galvutę pradės sukis.
5. Lėtai, sukamaisiais judesiais perkelkite pritvirtintą galvą per veidą.
6. Norėdami pasiekti geriausią valymo rezultatą, naudokite jį maždaug 1–2 minutes, priklausomai nuo jūsų odos jautrumo.
7. Išjunkite prietaisą, pastumdami jungiklį (2) žemyn.
8. Po naudojimo uždėkite apsauginį dangtelį (5).

PASTABA: nepersistenkite valydami.

PASTABA: keiskite priedą kas 3–6 mėnesius, kad valymo rezultatai būtų geri.

[SPĖJIMAS: naudokite gaminį atsargiai, jei oda yra jautri ir (arba) jau patyrėte problemų dėl odos sudirginimo ar patinimo. Atkreipkite dėmesį, kad oda aplink akis ir ant lūpų yra plonesnė ir jautresnė, nenaudokite prietaiso šioje srityje.

## PRIEDŲ MONTAVIMAS

Norėdami pakeisti galvutę, ištraukite ją nuo jungties kaiščio. Pritvirtinkite naują galvutę, spausdami ją ant jungiamojo kaiščio, kol ji spragtelėjus užsifiksuos. Prieš keisdami priedus, įrenginį išjunkite.

Priedai:

- vidutinio kietumo veido šepetėlis - giliam porų valymui ir šveitimui. Paruošia odą geriau įsisavinti kremus, serumus ir drėkinamąsias priemones.
- veido kempinė - makiažo valymui ir bendram valymui.
- Riedėjimo masažuoklis – skirtas regeneruojantiems kremams tepti ir kolageno gamybai skatinti.

## VALYMAS

1. Po kiekvieno naudojimo kruopščiai nuvalykite priedus vandeniu. Naudokite šiltą vandenį (maks. 60C°).
2. Šepetėlį (6), kempinę (7) ir besisukančią masažuoklį (8) laikykite aukštyn, kad išdžiūtų.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimas: baterijos: 2x 1,5V (AAA)

Atsparus vandeniui: IPX 7



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

VISPĀRĒJI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI  
SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU, LŪDZU,  
UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀT  
NĀKOTNĒJAI ATSAUKSMEI

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem.

1. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas vai neuzmanīgas lietošanas rezultātā.

2. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās. Neizmantojiet produktu tādiem nolūkiem, kas nav saderīgi ar tā pielietojumu.

3. Lūdzu, esiet piesardzīgs, lietojot to bērnu tuvumā. Neļaujiet bērniem spēlēt ar izstrādājumu. Neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kuri nepazīst ierīci, to lietot bez uzraudzības.

4. **BRĪDINĀJUMS:** šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci tikai tādas personas uzraudzībā, kura ir atbildīga par viņu drošību, vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās darbību saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

5. Nekad nelieciet ūdenī visu ierīci. Nekad nepakļaujiet izstrādājumu atmosfēras iedarbībai, piemēram, tiešai saules gaismai vai lietum utt.. Nekad neizmantojiet izstrādājumu mitros apstākļos.

6. Nekad neizmantojiet izstrādājumu, ja tas ir nomests vai citādi bojāts, vai arī tas nedarbojas pareizi.
7. Nemēģiniet pats salabot bojāto izstrādājumu, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojāta ierīce vienmēr vērsties pie profesionālas apkopes vietas, lai to salabotu. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt lietotājam bīstamas situācijas.
8. Neaiztieciat ierīci ar mitrām rokām.
9. Baterijas var iztecēt, ja tās ir izlādējušās vai nav lietotas ilgu laiku. Lai aizsargātu ierīci un savu veselību, regulāri nomainiet to un izvairieties no saskares ar ādu ar noplūdušām baterijām.
10. Ierīce ir jāizslēdz katru reizi, kad tā tiek nolikta malā.
11. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.
12. Tikai lietošanai mājās.

#### APRAKSTS

- (1) Galva (2) Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (3) Akumulatora nodalījums  
(4) Iekarināšanas āķis (5) Aizsargvāciņš suku galviņai  
(6) Sejas birstīte (7) Sūklis (8) Ritošais masētājs

#### AKUMULATORA NOMAIŅA

Atveriet akumulatora nodalījuma vāku (3), griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Izņemiet vecās baterijas un ievietojiet jaunus, pievēršot uzmanību norādītajai polaritātei. Aizveriet akumulatora nodalījumu.

#### KĀ IZMANTOT

Ierīce paredzēta privātai lietošanai kā sejas ādas tīrīšanas un kopšanas līdzeklis. Tas nodrošina apļveida rotāciju rūpīgai un dziļai tīrīšanai. Neizmantojiet to dzīvniekiem.

1. Izvēlieties atbilstošu stiprinājumu: otu (6), sūkli (7) vai ritošo masieri (8) un uzstādiet to uz ierīces galvas (1).
2. Samitriniet seju un izvēlēto stiprinājuma galvu ar ūdeni. Ierīce ir ūdensnecaurlaidīga, jūs varat likt galvu zem tekoša ūdens.
3. Pēc tam ierīvē seju vai otas (6), sūkļa (7) vai ritošā masētāja (8) galvu ar tīrīšanas pienu, želeju vai krēmu.
4. Ieslēdziet ierīci, pārvietojot slēdzi (2) uz augšu, un stiprinājuma galviņa sāks griezties.
5. Pārvietojiet piestiprināto galvu ar lēnām, apļveida kustībām pa seju.

6. Lai sasniegtu vislabāko tīrīšanas rezultātu, tas jālieto apmēram 1 līdz 2 minūtes atkarībā no ādas jutīguma.

7. Izslēdziet ierīci, pārvietojot slēdzi (2) uz leju.

8. Pēc lietošanas uzlieciet aizsargvāciņu (5).

**PIEZĪME:** nepārspīlējiet ar tīrīšanas procedūru.

**PIEZĪME:** Nomainiet uzgali ik pēc 3 līdz 6 mēnešiem, lai nodrošinātu labus tīrīšanas rezultātus.

**BRĪDINĀJUMS:** Lietojiet produktu piesardzīgi, ja āda ir maiga un/vai jums jau ir bijušas problēmas ar ādas kairinājumu vai pietūkumu. Ņemiet vērā, ka āda ap acīm un uz lūpām ir plānāka un jutīgāka, neizmantojiet ierīci šajā zonā.

## PIEDERUMU UZSTĀDĪŠANA

Lai nomainītu galvu, izvelciet to no savienojuma tapas. Pievienojiet jauno galviņu, piespiežot to uz savienojuma tapas, līdz tā ar klikšķi nokļūst pozīcijā. Pirms pielikumu maiņas izslēdziet ierīci.

Pielikumi:

- sejas birstīte – vidējas cietības – dziļai poru attīrīšanai un pīlingam. Sagatavo ādu labākai krēmu, serumu un mitrinātāju uzsūkšanai.

- sejas sūklis - dekoratīvās kosmētikas noņemšanai un vispārējai tīrīšanai.

- ritošais masētājs - atjaunojošu krēmu uzklāšanai un kolagēna ražošanas stimulēšanai.

## TĪRĪŠANA

1. Pēc katras lietošanas reizes rūpīgi notīriet piederumus ar ūdeni. Izmantojiet siltu ūdeni (maks. 60°C).

2. Glabājiet otu (6), sūkli (7) un slīdošo masieri (8) uz augšu, lai nožūtu.

## TEHNISKIE DATI

Barošana: baterijas: 2x 1,5 V (AAA)

Ūdensizturīgs: IPX 7



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos.

Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi.

Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

(EST) EESTI

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

OLULISED JUHISED KASUTUSOHUTUSE KOHTA, LUGEGE  
HOOLIKALT JA SÄILITA

EDASISEKS KASUTAMISEKS

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse ärilistel

eesmärkidel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati järgmisi juhiseid.

Tootja ei vastuta mis tahes väärkasutusest või hooletust kasutamisest tingitud kahjude eest.

2. Toodet tohib kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet ühelgi eesmärgil, mis ei ühildu selle rakendusega.

3. Olge laste läheduses kasutamisel ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge laske lastel ega inimestel, kes seadet ei tunne, seda ilma järelevalveta kasutada.

4. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega inimesed või isikud, kellel pole seadmega seotud kogemusi või teadmisi, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ja hooldada lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja neid tegevusi tehakse järelevalve all.

5. Ärge kunagi pange tervet seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet atmosfääritingimuste, näiteks otsese päikesevalguse või vihma kätte jne. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.

6. Ärge kunagi kasutage toodet, kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult.

7. Ärge proovige defektset toodet ise parandada, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Kahjustatud seade pöörduge selle parandamiseks alati professionaalse teenindusse. Kõiki remonditöid võivad teha ainult volitatud teenindusspetsialistid.



Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.

8. Ärge puudutage seadet märgade kätega.

9. Patareid võivad lekkida, kui need on tühjaks saanud või neid pole pikka aega kasutatud. Seadme ja oma tervise kaitsmiseks vahetage seda regulaarselt ja vältige lekkivate patareide kokkupuudet nahaga.

10. Seade tuleb välja lülitada iga kord, kui see kõrvale panna.

11. Kasutage ainult originaalvarvikuid.

12. Ainult koduseks kasutamiseks.

#### KIRJELDUS

- |               |                         |                      |
|---------------|-------------------------|----------------------|
| (1) Pea       | (2) Sisse/välja lüliti  | (3) Akupesa          |
| (4) Rippkonks | (5) Harjapea kaitsekork | (8) Rullimasseeriija |
| (6) Näohari   | (7) Svamm               |                      |

#### AKU VAHETAMINE

Avage akupesa kate (3), keerates seda vastupäeva. Võtke vanad patareid välja ja sisestage uued, pöörates tähelepanu näidatud polaarsusele. Sulgege patareipesa.

#### KUIDAS KASUTADA

Seade on mõeldud erakasutuseks näonaha puhastus- ja hooldusvahendina. See pakub ringikujulist pöörlemist põhjalikuks ja sügavaks puhastamiseks. Ärge kasutage seda loomadel.

1. Valige sobiv kinnitus: hari (6), käsn (7) või veerev masseeriija (8) ja paigaldage see seadme peale (1).

2. Niisutage oma nägu ja valitud kinnituspea veega. Seade on veekindel, pea saab panna jooksva vee alla.

3. Seejärel hõõruge oma näole või pintsliga (6), švammi (7) või rulliva masseeriija (8) pähe veidi puhastuspiima, geeli või kreemi.

4. Lülitage seade sisse, liigutades lüliti (2) üles ja kinnituspea hakkab pöörlema.

5. Liigutage kinnitatud pead aeglaste ringjate liigutustega üle näo.

6. Parima puhastustulemuse saavutamiseks peaksite seda kasutama ligikaudu 1 kuni 2 minutit, olenevalt naha tundlikkusest.

7. Lülitage seade välja, liigutades lüliti (2) alla.

8. Pärast kasutamist asetage kaitsekork (5).

MÄRKUS: Ärge pingutage puhastusprotseduuriga üle.

MÄRKUS: Heade puhastustulemuste saavutamiseks vahetage tarvik iga 3–6 kuu järel.

HOIATUS: Kasutage toodet ettevaatlikult, kui nahk on õm ja/või teil on juba esinenud probleeme nahaärrituse või tursega. Pange tähele, et silmaümbruse ja huulte nahk on õhem ja tundlikum,

ärge kasutage seadet sellel alal.

## KINNITUSTE PAIGALDAMINE

Pea vahetamiseks tõmmake see ühendustihvti küljest lahti. Kinnitage uus pea, lükates seda ühendustihvtile, kuni see lukustub klõpsatusega. Enne manuste vahetamist lülitage seade välja.

Manused:

- näohari – keskmise kõvadusega – pooride sügavpuhastamiseks ja koorimiseks. Valmistab naha ette kreemide, seerumite ja niisutajate paremaks imendumiseks.
- näokäsn - meigieemalduseks ja üldpuhastuseks.
- rulliv massager - taastavate kreemide pealekandmiseks ja kollageeni tootmise stimuleerimiseks.

## PUHASTAMINE

1. Puhastage tarvikud pärast iga kasutuskorda põhjalikult veega. Kasutage sooja vett (maks. 60C°).
2. Hoidke harja (6), käsna (7) ja veerevat masseerijat (8) pea üles kuivama.

## TEHNILISED ANDMED

Toide: patareid: 2x 1,5 V (AAA)

Veekindel: IPX 7



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## (RO) ROMÂNĂ

### CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scop comercial.

1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este responsabil pentru nicio daune cauzate de orice utilizare greșită sau neatenție.

2. Produsul trebuie utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în niciun scop care nu este compatibil cu aplicația sa.
3. Vă rugăm să fiți atenți când utilizați în preajma copiilor. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu lăsați copiii sau persoanele care nu cunosc dispozitivul să-l folosească fără supraveghere.
4. **AVERTISMENT:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre dispozitiv, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța acestora, sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au vârsta de peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.
5. Nu puneți niciodată întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condițiile atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia, etc. Nu utilizați niciodată produsul în condiții umede.
6. Nu utilizați niciodată produsul dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect.
7. Nu încercați să reparați singur produsul defect, deoarece poate duce la șoc electric. Dispozitivul deteriorat apelează întotdeauna la o locație de service profesională pentru a-l repara. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către profesioniști de service autorizați. Reparația care a fost efectuată incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.

8. Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude.

9. Bateriile se pot scurge atunci când sunt epuizate sau nu au fost folosite o perioadă lungă de timp. Pentru a vă proteja dispozitivul și sănătatea, înlocuiți-l în mod regulat și evitați contactul cu pielea cu bateriile care se scurg.

10. Dispozitivul trebuie oprit de fiecare dată când este pus deoparte.

11. Folosiți numai accesorii originale.

12. Numai pentru uz casnic.

#### DESCRIERE

- |                       |  |                          |
|-----------------------|--|--------------------------|
| (1) Cap               | (2) Comutator pornit/oprit                 | (3) Compartiment baterie |
| (4) Cârlig de agățare | (5) Capac de protecție pentru cap de perie |                          |
| (6) Perie facială     | (7) Burete                                 | (8) Masaj rulant         |

#### ÎNLOCUIRE BATERIE

Deschideți capacul compartimentului bateriei (3) rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. Scoate bateriile vechi și introduceți altele noi acordand atenție polarității indicate. Închideți compartimentul bateriei.

#### CUM SE UTILIZA

Aparatul este destinat uzului privat ca produs de curățare și îngrijire a pielii feței. Oferă o rotație circulară pentru o curățare temeinică și profundă. Nu-l utilizați pe animale.

1. Selectați un accesoriu adecvat: perie (6), burete (7) sau masaj rulant (8) și instalați-l pe capul dispozitivului (1).
  2. Udați-vă fața și capul de atașament ales cu apă. Dispozitivul este rezistent la apă, puteți pune capul sub jet de apă.
  3. Apoi frecați niște lapte demachiant, gel sau cremă pe față sau pe capul periei (6), al buretelui (7) sau al masajului rulant (8).
  4. Porniți dispozitivul deplasând întrerupătorul (2) în sus și capul atașamentului va începe să se rotească.
  5. Mutăți capul atașat cu o mișcare lentă, circulară, peste față.
  6. Pentru a obține cel mai bun rezultat de curățare, ar trebui să îl utilizați timp de aproximativ 1 până la 2 minute, în funcție de sensibilitatea pielii dumneavoastră.
  7. Opriți dispozitivul deplasând întrerupătorul (2) în jos.
  8. Puneți capacul de protecție (5) după utilizare.
- NOTĂ: Nu exagerați cu procedura de curățare.
- NOTĂ: Înlocuiți accesoriul la fiecare 3 până la 6 luni pentru rezultate bune de curățare.
- AVERTISMENT: Utilizați produsul cu precauție dacă pielea este delicată și/sau ați avut deja

probleme cu iritația sau umflarea pielii. Rețineți că pielea din jurul ochilor și a buzelor este mai subțire și mai sensibilă, nu utilizați dispozitivul pe această zonă.

## INSTALAREA ATASELOR

Pentru a schimba capul, trageți-l din pinul de conectare. Atașați noul cap împingându-l pe știftul de conectare până când se blochează în poziție cu un clic. Opriți dispozitivul înainte de a schimba atașamentele.

Atasamente:

- perie faciala – duritate medie – pentru curatarea și exfolierea profunda a porilor. Pregătește pielea pentru o mai bună absorbție a cremelor, serurilor și cremelor hidratante.
- burete de fata - pentru demachiere și curatare generala.
- masaj rulant - pentru aplicarea cremelor regenerative și pentru stimularea producției de colagen.

## CURĂȚARE

1. Curățați bine accesoriile cu apă după fiecare utilizare. Utilizați apă caldă (max. 60C°).
2. Păstrați peria (6), buretele (7) și aparatul de masaj (8) cu capul sus pentru a se usuca.

## DATE TEHNICE

Alimentare: baterii: 2x 1,5V (AAA)

Rezistent la apă: IPX 7



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți șa centrele de maculatură.

Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător.

Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## (BS) BOSANSKI

### OPĆI USLOVI SIGURNOSTI

### VAŽNA UPUTSTVA O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIM VAS PROČITAJTE PAŽLJIVO I ČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

Uslovi garancije su drugačiji, ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu pogrešnim ili nepažljivim korištenjem.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Budite oprezni kada koristite u blizini djece. Ne dozvolite djeci da se igraju s proizvodom. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
4. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su poučeni o bezbednoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
5. Nikada ne stavljajte cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uslovima kao što su direktna sunčeva svetlost ili kiša, itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uslovima.
6. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi kako treba.
7. Ne pokušavajte sami popraviti neispravan proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek se obratite stručnom servisu kako bi ga popravili. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni serviseri. Neispravno obavljena popravka može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
8. Ne dirajte uređaj mokrim rukama.
9. Baterije mogu iscuriti kada su istrošene ili nisu korištene duže vrijeme. Kako biste zaštitili uređaj i svoje zdravlje, redovno ga

mijenjajte i izbjegavajte dodir kože s baterijama koje cure.

10. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga odložite.

11. Koristite samo originalnu dodatnu opremu.

12. Samo za kućnu upotrebu.

#### OPIS

- |                      |  |                         |
|----------------------|--|-------------------------|
| (1) Glava            | (2) Prekidač za uključivanje/isključivanje | (3) Odeljak za baterije |
| (4) Kuka za vješanje | (5) Zaštitni poklopac za glavu četke       |                         |
| (6) Četkica za lice  | (7) Sunde                                  | (8) Rolling masažer     |

#### ZAMJENA BATERIJE

Otvorite poklopac odeljka za baterije (3) okrećući ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Izvadite stare baterije i umetnite nove pazeći na naznačeni polaritet. Zatvorite odeljak za baterije.

#### KAKO KORISTITI

Uređaj je namijenjen za privatnu upotrebu kao proizvod za čišćenje i njegu kože lica. Omogućava kružnu rotaciju za temeljno i dubinsko čišćenje. Nemojte ga koristiti na životinjama.

1. Odaberite odgovarajući dodatak: četkicu (6), sunder (7) ili masažer (8) i postavite ga na glavu uređaja (1).
2. Navlažite lice i odabranu glavu za pričvršćivanje vodom. Uređaj je vodootporan, možete staviti glavu pod tekuću vodu.
3. Zatim utrljajte mlijeko za čišćenje, gel ili kremu na lice ili glavu četkice (6), sundera (7) ili masažera (8).
4. Uključite uređaj pomeranjem prekidača (2) prema gore i glava priključka će početi da se okreće.
5. Pomerajte pričvršćenu glavu sporim, kružnim pokretima preko lica.
6. Da biste postigli najbolji rezultat čišćenja, koristite ga otprilike 1 do 2 minute, ovisno o osjetljivosti vaše kože.
7. Isključite uređaj pomeranjem prekidača (2) nadole.
8. Postavite zaštitni poklopac (5) nakon upotrebe.

NAPOMENA: Nemojte pretjerivati u postupku čišćenja.

NAPOMENA: Zamijenite dodatak svakih 3 do 6 mjeseci za dobre rezultate čišćenja.

UPOZORENJE: Koristite proizvod oprezno ako je koža osjetljiva i/ili ste već iskusili probleme s iritacijom ili otokom kože. Imajte na umu da je koža oko očiju i na usnama tanja i osjetljivija, nemojte koristiti uređaj na ovom području.

#### INSTALACIJA PRILOGA

Za zamjenu glave izvucite je iz priključne igle. Pričvrstite novu glavu tako što ćete je gumuti na priključni klin dok se ne učvrsti u položaj uz klik. Isključite uređaj prije promjene dodataka.

Prilozi:

- četkica za lice – srednje tvrdoće – za dubinsko čišćenje pora i piling. Priprema kožu za bolju

apszorpciju krema, seruma i hidratantnih krema.

- sunđer za lice - za skidanje šminke i generalno čišćenje.

- Rolling masažer - za nanošenje regenerativnih krema i za stimulaciju proizvodnje kolagena.

## CLEANING

1. Nakon svake upotrebe nastavke temeljno očistite vodom. Koristite toplu vodu (maks. 60C°).

2. Čuvajte četku (6), sunđer (7) i glavu masažera (8) da se osuše.

## TEHNIČKI PODACI

Napajanje: baterije: 2x 1.5V (AAA)

Vodootporan: IPX 7



**Brinuci za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uredaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

(HU) MAGYAR

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS HASZNÁLATI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK, KÉRJÜK FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG JÖVŐBENI REFERENCIÁVAL

A garanciális feltételek eltérőek, ha a készüléket kereskedelmi célra használják.

1. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el és mindig tartsa be az alábbi utasításokat.

A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy gondatlan használatból eredő károkért.

2. A termék csak beltérben használható. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazással.

3. Legyen óvatos, ha gyermekek közelében használja. Ne hagyja, hogy a gyerekek játsszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használják azt.

4. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 éven felüli



gyermek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve olyan személyek, akik nem ismerik a készüléket, csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha eligazították őket a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a működésével járó veszélyekkel. Gyermek nem játszhat a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermek nem végezheti, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

5. Soha ne tegye az egész készüléket a vízbe. Soha ne tegye ki a terméket légköri hatásoknak, például közvetlen napfénynek vagy esőnek, stb. Soha ne használja a terméket nedves környezetben.

6. Soha ne használja a terméket, ha leesett, más módon megsérült, vagy ha nem működik megfelelően.

7. Ne próbálja saját maga megjavítani a hibás terméket, mert az áramütéshez vezethet. A sérült készülék javítása érdekében mindig forduljon szakszervizhez. Minden javítást csak felhatalmazott szerviz szakember végezhet. A helytelenül elvégzett javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.

8. Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.

9. Az elemek kifolyhatnak, ha lemerültek vagy hosszabb ideig nem használták őket. A készülék és egészsége védelme érdekében rendszeresen cserélje ki, és kerülje a szivárgó elemek bőrrel való érintkezését.

10. A készüléket minden alkalommal ki kell kapcsolni, amikor félreteszi.

11. Csak eredeti tartozékokat használjon.

## 12. Csak otthoni használatra.

### LEÍRÁS

- |                  |                            |                       |
|------------------|----------------------------|-----------------------|
| (1) Fej          | (2) Be/ki kapcsoló         | (3) Elemtartó         |
| (4) Akasztókampó | (5) Védősapka a kefefejhez |                       |
| (6) Arckefe      | (7) Szivacs                | (8) Guruló masszírozó |

### AKKUMULÁTORCSERE

Nyissa ki az elemtartó fedelét (3) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva. Vegye ki a régi elemeket

és helyezzen be újakat, ügyelve a jelzett polarításra. Csupja be az elemtartó rekeszt.

### HOGYAN KELL HASZNÁLNI

A készülék magánhasználatra szolgál, arcbőr tisztító és ápoló terméként. Körkörös forgást biztosít az alapos és mély tisztítás érdekében. Ne használja állatokon.

1. Válassza ki a megfelelő rögzítést: kefét (6), szivacsot (7) vagy görgős masszírozót (8), és szerelje fel a készülékfejre (1).
2. Nedvesítse meg arcát és a kiválasztott rögzítőfejet vízzel. A készülék vízálló, így a fejét folyó víz alá helyezheti.
3. Ezután dörzsölje be arctisztító tejjel, géllal vagy krémmel az ecset (6), a szivacs (7) vagy a görgős masszírozó (8) fejét.
4. Kapcsolja be a készüléket a kapcsoló (2) felfelé mozgatásával, és a rögzítőfej forogni kezd.
5. Mozdassa a rögzített fejet lassú, körkörös mozdulatokkal az arcán.
6. A legjobb tisztítási eredmény elérése érdekében a bőr érzékenységétől függően körülbelül 1-2 percig használja.
7. Kapcsolja ki a készüléket a kapcsoló (2) lefelé mozgatásával.
8. Használat után helyezze vissza a védőkupakot (5).

**MEGJEGYZÉS:** Ne vigye túlzásba a tisztítási eljárást.

**MEGJEGYZÉS:** A jó tisztítási eredmény érdekében 3-6 havonta cserélje ki a tartozékot.

**FIGYELMEZTETÉS:** Óvatosan használja a terméket, ha a bőr érzékeny és/vagy már tapasztalt bőrirritációt vagy duzzanatot. Vegye figyelembe, hogy a szem körüli és az ajkak bőre vékonyabb és érzékenyebb, ne használjon eszközt ezen a területen.

### A TARTOZÉKOK TELEPÍTÉSE

A fej cseréjéhez húzza ki a csatlakozócsapból. Rögzítse az új fejet a csatlakozócsapra tolva, amíg az egy kattanással a helyére nem rögzül. A tartozékok cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket.

Mellékletek:

- arckefe - közepes keménységű - a pórusok mélytisztítására és hámlasztására. Felkészíti a bőrt a krémek, szérumok és hidratálók jobb felszívódására.
- arcszivacs - sminklemosáshoz és általános tisztításhoz.
- gördülő masszírozó - regeneráló krémek felvitelére és kollagéntermelés serkentésére.

### TISZTÍTÁS

1. Minden használat után alaposan tisztítsa meg vízzel a tartozékokat. Használja a meleg vizet (max. 60 C°).
2. Tárolja a kefét (6), a szivacsot (7) és a gördülő masszírozót (8) fejjel felfelé száradni.

## ΜŪΣΖΑΚΙ ΑΔΑΤΟΚ

Τάpellátás: elem: 2x 1,5V (AAA)

Ϊζιálló: IPX 7



Τορődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papír hulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

## (GR) ΕΛΛΑΔΑ

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και συμμορφώστε πάντα με τις παρακάτω οδηγίες.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε κακή ή απρόσεκτη χρήση.

2. Το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατός με την εφαρμογή του.

3. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί όταν το χρησιμοποιείτε γύρω από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.

4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με

μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται υπό επίβλεψη.

5. Μην βάζετε ποτέ ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε ατμοσφαιρικές συνθήκες, όπως απευθείας ηλιακό φως ή βροχή, κ.λπ.. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν σε συνθήκες υγρασίας.

6. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά.

7. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το ελαττωματικό προϊόν γιατί μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Η κατεστραμμένη συσκευή απευθύνεστε πάντα σε ένα επαγγελματικό σημείο σέρβις για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες σέρβις. Η επισκευή που έγινε λανθασμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.

8. Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

9. Οι μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή όταν έχουν εξαντληθεί ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να προστατεύσετε τη συσκευή και την υγεία σας, αντικαθιστάτε την τακτικά και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα

με μπαταρίες που έχουν διαρροή.

10. Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται κάθε φορά που την αφήνετε στην άκρη.

11. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ.

12. Μόνο για οικιακή χρήση.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- (1) Κεφαλή (2) Διακόπτης on/off (3) Χώρος μπαταρίας  
(4) Κρεμαστό άγκιστρο (5) Προστατευτικό καπάκι για την κεφαλή της βούρτσας  
(6) Βούρτσα προσώπου (7) Σφουγγάρι (8) Κυλιόμενο μασάζ

#### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών (3) στρέφοντάς το αριστερόστροφα. Βγάλτε τις παλιές μπαταρίες και εισάγετε νέα προσέχοντας την υποδεικνυόμενη πολικότητα. Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας.

#### ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

Η συσκευή προορίζεται για ιδιωτική χρήση ως προϊόν καθαρισμού και περιποίησης για το δέρμα του προσώπου. Παρέχει κυκλική περιστροφή για ενδεδειγμένη και βαθύ καθαρισμό. Μην το χρησιμοποιείτε σε ζώα.

1. Επιλέξτε ένα κατάλληλο εξάρτημα: βούρτσα (6), σφουγγάρι (7) ή κυλιόμενο μασάζ (8) και τοποθετήστε το στην κεφαλή της συσκευής (1).
2. Βρέξτε το πρόσωπό σας και την επιλεγμένη κεφαλή προσάρτησης με νερό. Η συσκευή είναι αδιάβροχη, μπορείτε να βάλετε το κεφάλι κάτω από τρεχούμενο νερό.
3. Στη συνέχεια τρίψτε λίγο γάλα καθαρισμού, τζελ ή κρέμα στο πρόσωπό σας ή στην κεφαλή της βούρτσας (6), του σφουγγαριού (7) ή του ρολού μασάζ (8).
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μετακινώντας το διακόπτη (2) προς τα πάνω και η κεφαλή προσάρτησης θα αρχίσει να περιστρέφεται.
5. Μετακινήστε την προσαρτημένη κεφαλή με αργές, κυκλικές κινήσεις πάνω από το πρόσωπό σας.
6. Για να επιτύχετε το καλύτερο αποτέλεσμα καθαρισμού, θα πρέπει να το χρησιμοποιείτε για περίπου 1 έως 2 λεπτά, ανάλογα με την ευαισθησία του δέρματός σας.
7. Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετακινώντας το διακόπτη (2) προς τα κάτω.
8. Τοποθετήστε το προστατευτικό καπάκι (5) μετά τη χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην υπερβάλλετε στη διαδικασία καθαρισμού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αντικαταστήστε το εξάρτημα κάθε 3 έως 6 μήνες για καλά αποτελέσματα καθαρισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε το προϊόν με προσοχή εάν το δέρμα είναι ευαίσθητο ή/και έχετε ήδη αντιμετωπίσει προβλήματα με ερεθισμό ή πρήξιμο του δέρματος. Σημειώστε ότι το δέρμα γύρω από τα μάτια και στα χείλη είναι πιο λεπτό και πιο ευαίσθητο, μην χρησιμοποιείτε συσκευή σε αυτή την περιοχή.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Για να αλλάξετε την κεφαλή, τραβήξτε την από τον πείρο σύνδεσης. Στερεώστε τη νέα κεφαλή πιέζοντάς την στον πείρο σύνδεσης μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της με ένα κλικ.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αλλάξετε τα συνημμένα.

Συνημμένα:

- Βούρτσα προσώπου - μέτριας σκληρότητας - για βαθύ καθαρισμό πόρων και απολέπιση. Προετοιμάζει το δέρμα για καλύτερη απορρόφηση κρέμες, ορούς και ενυδατικές κρέμες.
- σφουγγάρι προσώπου - για ντεμακιγιάζ και γενικό καθαρισμό.
- Rolling massager - για την εφαρμογή αναπλαστικών κρεμών και την τόνωση της παραγωγής κολλαγόνου.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

1. Καθαρίζετε καλά τα εξαρτήματα με νερό μετά από κάθε χρήση. Χρησιμοποιήστε το ζεστό νερό (μέγ. 60C°).
2. Αποθηκεύστε τη βούρτσα (6), το σφουγγάρι (7) και το κυλιόμενο μασάζ (8) με το κεφάλι μέχρι να στεγνώσουν.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τροφοδοσία: μπαταρίες: 2x 1,5V (AAA)

Αδιάβροχο: IPX 7



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

(MK) Македонски

## ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА УПОТРЕБА ВЕ  
МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ  
ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

Условите за гаранција се различни, доколку уредот се  
користи за комерцијални цели.

1. Пред да го користите производот, ве молиме прочитајте  
внимателно и секогаш почитувајте ги следните упатства.

Производителот не е одговорен за какви било штети поради

каква било злоупотреба или невнимателна употреба.

2. Производот треба да се користи само во затворени простории. Не користете го производот за која било намена што не е компатибилна со неговата примена.

3. Ве молиме бидете внимателни кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

4. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или знаење за уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или доколку добиле инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

5. Никогаш не ставајте цел уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови како што се директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.

6. Никогаш не користете го производот ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно.

7. Не обидувајте се сами да го поправите дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен удар. Оштетениот уред секогаш обратете се до професионално сервисно место за да го поправите. Сите поправки можат да ги вршат само овластени сервисери. Поправката што е

направена неправилно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.

8. Не допирајте го уредот со влажни раце.

9. Батериите може да истечат кога се исцрпени или не биле користени долго време. За да го заштитите уредот и вашето здравје, редовно менувајте го и избегнувајте контакт со кожата со батерии што протекуваат.

10. Уредот треба да се исклучува секогаш кога ќе се тргне настрана.

11. Користете само оригинални додатоци.

12. Само за домашна употреба.

#### ОПИС

- (1) Глава (2) Прекинувач за вклучување/исклучување (3) Преграда за батерии  
(4) Висечка кука (5) Заштитна капа за главата на четката  
(6) Четка за лице (7) Сунѓер (8) Масажер за тркалање

#### ЗАМЕНА НА БАТЕРИЈАТА

Отворете го капакот на преградата за батерии (3) вртејќи го спротивно од стрелките на часовникот. Извадете ги старите батерии и вметнете нови обрнувајќи внимание на посочениот поларитет. Затворете ја преградата за батерии.

#### КАКО ДА СЕ КОРИСТИ

Уредот е наменет за приватна употреба како средство за чистење и нега на кожата на лицето. Обезбедува кружна ротација за темелно и длабоко чистење. Не користете го на животни.

1. Изберете соодветен додаток: четка (6), сунѓер (7) или масажер за тркалање (8) и инсталирајте го на главата на уредот (1).
2. Намачкајте го лицето и избраната глава за прицврстување со вода. Уредот е водоотпорен и можете да ја ставите главата под млаз вода.
3. Потоа втријте малку млеко за чистење, гел или крем на лицето или на главата со четка (6), сунѓер (7) или масажер за тркалање (8).
4. Вклучете го уредот со поместување на прекинувачот (2) нагоре и главата на додатокот ќе почне да се ротира.
5. Поместете ја прицврстената глава со бавни, кружни движења по вашето лице.
6. За да постигнете најдобар резултат на чистење, треба да го користите приближно 1 до 2 минути, во зависност од чувствителноста на вашата кожа.
7. Исклучете го уредот со поместување на прекинувачот (2) надолу.



8. Ставете го заштитното капаче (5) по употреба.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Не претерувајте со постапката за чистење.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Заменете го додатокот на секои 3 до 6 месеци за добри резултати при чистењето.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Користете го производот со претпазливост ако кожата е нежна и/или веќе сте доживеале проблеми со иритација или оток на кожата. Забележете дека кожата околу очите и на усните е потенка и почувствителна, не користете уред на оваа област.

## ИНСТАЛИРАЊЕ НА ПРИЛОГОТ

За да ја замените главата, извлечете ја од иглата за поврзување. Закачете ја новата глава со туркање на иглата за поврзување додека не се заглави во положбата со кликнување.

Исклучете го уредот пред да ги промените додатоките.

Прилози:

- четка за лице – средна цврстина – за длабоко чистење и пилинг на порите. Ја подготвува кожата за подобра апсорпција на креми, серуми и хидратантни креми.

- сунѓер за лице - за вадење шминка и општо чистење.

- масажер за тркалање - за нанесување на регенеративни креми и за стимулирање на производството на колаген.

## ЧИСТЕЊЕ

1. Темелно чистете ги додатоките со вода по секоја употреба. Користете топла вода (макс. 60°C).

2. Чувајте ја четката (6), сунѓерот (7) и масажерот за тркалање (8) со главата нагоре за да се исуши.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напојување: батерии: 2x 1,5V (AAA)

Водоотпорен: IPX 7



Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## (CZ) ČESKY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY  
DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ ČTĚTE  
PROSÍM POZORNĚ A USCHOVEJTE  
PRO BUDOUCÍ REFERENCE

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno pro komerční účely.

1. Před použitím výrobku si pozorně přečtěte a vždy dodržujte následující pokyny.

Výrobce nenese odpovědnost za případné škody způsobené nesprávným nebo neopatrným používáním.

2. Výrobek je určen pouze k použití v interiéru. Nepoužívejte výrobek k žádnému účelu, který není kompatibilní s jeho aplikací.

3. Při používání v blízkosti dětí buďte opatrní. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály. Nedovolte dětem nebo osobám, které přístroj neznají, používat jej bez dozoru.

4. **UPOZORNĚNÍ:** Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, případně osoby bez zkušeností či znalostí s přístrojem, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, popř. pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.

5. Nikdy neponořujte celé zařízení do vody. Nikdy nevystavujte výrobek povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.

6. Výrobek nikdy nepoužívejte, pokud spadl nebo byl jiným způsobem poškozen nebo pokud nefunguje správně.

7. Nepokoušejte se opravit vadný výrobek sami, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení se vždy obraťte na odborný servis za účelem jeho opravy. Veškeré

opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní pracovníci. Nesprávně provedená oprava může uživateli způsobit nebezpečné situace.

8. Nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama.

9. Baterie mohou vytéct, když jsou vybité nebo nebyly delší dobu používány. V zájmu ochrany zařízení a vašeho zdraví jej pravidelně vyměňujte a zabraňte kontaktu pokožky s vytékajícími bateriemi.

10. Zařízení by mělo být vypnuto při každém odložení.

11. Používejte pouze originální příslušenství.

12. Pouze pro domácí použití.

#### POPIS

- |                         |  |                            |
|-------------------------|--|----------------------------|
| (1) Hlava               | (2) Vypínač                              | (3) Prostor pro baterie    |
| (4) Závěsný hák         | (5) Ochranná krytka pro hlavici kartáčku |                            |
| (6) Kartáček na obličej | (7) Houba                                | (8) Rolovací masážní stroj |

#### VÝMĚNA BATERIE

Otevřete kryt prostoru pro baterie (3) jeho otočením proti směru hodinových ručiček. Vyjměte staré baterie

a vložte nové, přičemž dbejte na vyznačenou polaritu. Zavřete přihrádku na baterie.

#### JAK POUŽÍVAT

Zařízení je určeno pro soukromé použití jako čistící a pečující prostředek na pokožku obličeje.

Poskytuje kruhové otáčení pro důkladné a hluboké čištění. Nepoužívejte na zvířata.

1. Vyberte správný nástavec: kartáč (6), houbu (7) nebo rolovací masážní stroj (8) a nainstalujte jej na hlavu zařízení (1).

2. Navlhčete si obličej a vybranou připojovací hlavu vodou. Zařízení je vodotěsné, hlavu můžete ponořit pod tekoucí vodu.

3. Poté si na obličej nebo kartáč (6), houbu (7) nebo válečkovou masážní hlavici (8) rozetřete trochu čistícího mléka, gelu nebo krému.

4. Zapněte zařízení posunutím spínače (2) nahoru a hlava nástavce se začne otáčet.

5. Pomalým kruhivým pohybem pohybujte připojenou hlavou po obličeji.

6. Abyste dosáhli nejlepšího výsledku čištění, měli byste jej používat přibližně 1 až 2 minuty, v závislosti na citlivosti vaší pokožky.

7. Vypněte zařízení posunutím vypínače (2) dolů.

8. Po použití nasadte ochranný kryt (5).

POZNÁMKA: Nepřehánějte postup čištění.

POZNÁMKA: Pro dosažení dobrých výsledků čištění vyměňte nástavec každé 3 až 6 měsíců.

**VAROVÁNÍ:** Používejte produkt opatrně, pokud je pokožka jemná a/nebo jste již zaznamenali problémy s podrážděním nebo otokem pokožky. Všimněte si, že pokožka kolem očí a na rtech je tenčí a citlivější, na tuto oblast přístroj nepoužívejte.

## INSTALACE PŘÍLOH

Pro výměnu hlavice ji vytáhněte z přípojovacího kolíku. Připevněte novou hlavu tak, že ji zatlačíte na spojovací kolík, dokud nezacvakne v poloze. Před výměnou nástavců zařízení vypněte.

Přílohy:

- kartáček na obličej – střední tvrdost – pro hloubkové čištění pórů a exfoliaci. Připravuje pokožku na lepší vstřebávání krémů, sér a hydratačních krémů.
- houbička na obličej - pro odličení a celkové čištění.
- rolovací masér - pro aplikaci regeneračních krémů a pro stimulaci tvorby kolagenu.

## ČIŠTĚNÍ

1. Po každém použití nástavce důkladně očistěte vodou. Použijte teplou vodu (max. 60C°).
2. Uschněte kartáč (6), houbu (7) a válečkovou masážní hlavici (8).

## TECHNICKÁ DATA

Napájení: baterie: 2x 1,5V (AAA)

Vodotěsnost: IPX 7



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnice ani kontejneru na směsný odpad!!

## (RU) РУССКИЙ

# ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочитайте и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любые

повреждения, вызванные неправильным или небрежным использованием.

2. Продукт предназначен только для использования в помещении. Не используйте продукт для каких-либо целей, несовместимых с его применением.

3. Пожалуйста, будьте осторожны при использовании рядом с детьми. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, пользоваться им без присмотра.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Очистку и техническое обслуживание устройства не должны выполнять дети, за исключением случаев, когда они старше 8 лет и эти действия выполняются под присмотром.

5. Никогда не опускайте устройство целиком в воду. Никогда не подвергайте изделие воздействию атмосферных явлений, таких как прямые солнечные лучи, дождь и т. д. Никогда не используйте изделие во влажных условиях.

6. Никогда не используйте изделие, если оно упало или было повреждено каким-либо иным образом, или если оно не работает должным образом.

7. Не пытайтесь ремонтировать неисправный продукт

самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Поврежденное устройство всегда обращайтесь в профессиональный сервисный центр для его ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными специалистами сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может привести к возникновению опасных ситуаций для пользователя.

8. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.

9. Батареи могут протечь, если они разряжены или не использовались в течение длительного времени. В целях защиты устройства и вашего здоровья регулярно заменяйте его и избегайте контакта вытекающих батарей с кожей.

10. Устройство следует выключать каждый раз, когда его откладывают в сторону.

11. Используйте только оригинальные аксессуары.

12. Только для домашнего использования.

#### ОПИСАНИЕ

- |                             |   |                        |
|-----------------------------|---|------------------------|
| (1) Головка                 | (2) Выключатель                         | (3) Батарейный отсек   |
| (4) Крючок для подвешивания | (5) Защитный колпачок для головки щетки |                        |
| (6) Щетка для лица          | (7) Губка                               | (8) Роликовый массажер |

#### ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Откройте крышку батарейного отсека (3), повернув ее против часовой стрелки. Выньте старые батареи

и вставьте новые, соблюдая указанную полярность. Закройте батарейный отсек.

#### КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Устройство предназначено для частного использования в качестве средства для очистки и ухода за кожей лица. Он обеспечивает круговое вращение для тщательного и глубокого очищения. Не используйте его на животных.

1. Выберите подходящую насадку: щетку (6), губку (7) или роликовый массажер (8) и установите ее на головку устройства (1).

2. Смочите лицо и выбранную насадку водой. Устройство водонепроницаемо, вы можете поместить голову под проточную воду.

3. Затем нанесите немного очищающего молочка, геля или крема на лицо или на головку

щетки (6), губка (7) или роликового массажера (8).

4. Включите устройство, переместив переключатель (2) вверх, при этом головка насадки начнет вращаться.

5. Медленными круговыми движениями перемещайте прикрепленную головку по лицу.

6. Для достижения наилучшего результата очистки используйте его в течение примерно 1-2 минут, в зависимости от чувствительности вашей кожи.

7. Выключите устройство, переместив переключатель (2) вниз.

8. Наденьте защитный колпачок (5) после использования.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не переусердствуйте с процедурой очистки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Заменяйте насадку каждые 3–6 месяцев для достижения хороших результатов очистки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте продукт с осторожностью, если кожа нежная и/или у вас уже были проблемы с раздражением или отеком кожи. Обратите внимание, что кожа вокруг глаз и на губах тоньше и чувствительнее, не используйте устройство на этой области.

## УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Чтобы заменить головку, снимите ее с соединительного штифта. Прикрепите новую головку, надавив на соединительный штифт, пока она не зафиксируется в этом положении со щелчком. Выключите устройство перед сменой вложений.

Вложения:

- щеточка для лица – средней жесткости – для глубокого очищения пор и отшелушивания.

Подготавливает кожу к лучшему впитыванию кремов, сывороток и увлажняющих средств.

- губка для лица - для снятия макияжа и генеральной уборки.

- роликовый массажер - для нанесения регенерирующих кремов и стимуляции выработки коллагена.

## ОЧИСТКА

1. Тщательно мойте насадки водой после каждого использования. Используйте теплую воду (макс. 60°C).

2. Храните щетку (6), губку (7) и роликовый массажер (8) головкой вверх до полного высыхания.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Источник питания: батарейки: 2x 1,5 В (AAA)

Водонепроницаемый: IPX 7



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

## ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE INSTRUCTIES OVER VEILIGHEID VAN GEBRUIK LEES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Voor gebruik van het product, lees aandachtig en volg altijd de volgende instructies.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van misbruik of onzorgvuldig gebruik.

2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor een doel dat niet compatibel is met de toepassing ervan.

3. Wees voorzichtig bij het gebruik in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.

4. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.



5. Zet nooit het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
6. Gebruik het product nooit als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt.
7. Probeer het defecte product niet zelf te repareren, omdat dit tot een elektrische schok kan leiden. Schakel een beschadigd apparaat altijd in bij een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De foutief uitgevoerde reparatie kan voor de gebruiker gevaarlijke situaties opleveren.
8. Raak het apparaat niet aan met natte handen.
9. De batterijen kunnen lekken als ze leeg zijn of lange tijd niet zijn gebruikt. Om het apparaat en uw gezondheid te beschermen, dient u het regelmatig te vervangen en huidcontact met lekkende batterijen te vermijden.
10. Het apparaat moet elke keer dat het opzij wordt gezet worden uitgeschakeld.
11. Gebruik alleen originele accessoires.
12. Alleen voor thuisgebruik.

#### OMSCHRIJVING

- |                     |                                   |                      |
|---------------------|-----------------------------------|----------------------|
| (1) Kop             | (2) Aan/uit-schakelaar            | (3) Batterijvak      |
| (4) Ophangaak       | (5) Beschermkap voor opzetborstel |                      |
| (6) Gezichtsborstel | (7) Spons                         | (8) Rolling massager |

#### BATTERIJ VERVANGING

Open het deksel van het batterijvak (3) door het tegen de klok in te draaien. Haal de oude batterijen eruit en plaats nieuwe, let op de aangegeven polariteit. Sluit het batterijvak.

#### HOE TE GEBRUIKEN

Het apparaat is bedoeld voor particulier gebruik als reinigings- en verzorgingsproduct voor de gezichtshuid. Het zorgt voor een cirkelvormige rotatie voor een grondige en diepe reiniging.

Gebruik het niet op dieren.

1. Kies een geschikt hulpstuk: borstel (6), spons (7) of rollende stimulator (8) en installeer deze op de kop van het apparaat (1).
2. Maak je gezicht en de gekozen opzetkop nat met water. Apparaat is waterdicht je kunt het hoofd onder stromend water houden.
3. Wrijf vervolgens wat reinigingsmelk, gel of crème op je gezicht of de borstel (6), spons (7) of rollende stimulator (8).
4. Schakel het apparaat in door de schakelaar (2) omhoog te bewegen en de opzetkop gaat draaien.
5. Beweeg het bevestigde hoofd in een langzame, cirkelvormige beweging over uw gezicht.
6. Voor het beste reinigingsresultaat dient u het ongeveer 1 tot 2 minuten te gebruiken, afhankelijk van de gevoeligheid van uw huid.
7. Schakel het apparaat uit door de schakelaar (2) naar beneden te bewegen.
8. Plaats na gebruik de beschermkap (5).

OPMERKING: overdrijf de reinigingsprocedure niet.

OPMERKING: Vervang het opzetstuk elke 3 tot 6 maanden voor goede reinigingsresultaten.

WAARSCHUWING: Gebruik het product met voorzichtigheid als de huid kwetsbaar is en/of u al last heeft gehad van huidirritatie of zwelling. Merk op dat de huid rond de ogen en op de lippen dunner en gevoeliger is, gebruik het apparaat niet op dit gebied.

## DE HULPSTUKKEN INSTALLEREN

Om de kop te verwisselen, trekt u deze van de verbindingspen. Bevestig de nieuwe kop door deze op de verbindingspen te duwen totdat deze met een klik in de positie klikt. Schakel het apparaat uit voordat u de bijlagen wijzigt.

Bijlagen:

- gezichtsborstel - gemiddelde hardheid - voor diepe reiniging en exfoliatie van de poriën. Bereidt de huid voor op een betere opname van crèmes, serums en moisturizers.
- gezichtsspons - voor het verwijderen van make-up en algemene reiniging.
- rollende stimulator - voor het aanbrengen van regeneratieve crèmes en om de aanmaak van collageen te stimuleren.

## SCHOONMAAK

1. Reinig de opzetstukken na elk gebruik grondig met water. Gebruik het warme water (max. 60°C).
2. Bewaar borstel (6), spons (7) en rollende stimulator (8) met de kop omhoog om te drogen.

## TECHNISCHE DATA

Voeding: batterijen: 2x 1.5V (AAA)

Waterdicht: IPX 7



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI. POMEMBNA NAVODILA ZA VARNO UPORABO POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJE REFERENCE.

Garancijski pogoji so drugačni, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki bi nastala zaradi napačne ali malomarne uporabe.

2. Izdelek je namenjen samo uporabi v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.

3. Prosimo, bodite previdni pri uporabi v bližini otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali osebam, ki ne poznajo naprave, ne dovolite, da bi jo uporabljali brez nadzora.

4. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, le pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost oz. če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

5. Nikoli ne polagajte cele naprave v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd. Izdelka nikoli ne uporabljajte v vlažnih pogojih.

6. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če vam je padel na tla ali je kakor koli drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno.
7. Okvarjenega izdelka ne poskušajte popraviti sami, ker lahko povzroči električni udar. Za popravilo poškodovane naprave se vedno obrnite na strokovni servis. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblašteni serviserji. Nepravilno opravljeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.
8. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
9. Baterije lahko puščajo, če so izpraznjene ali če jih dolgo niste uporabljali. Da bi zaščitili napravo in svoje zdravje, jo redno menjajte in se izogibajte stiku kože s puščajočimi baterijami.
10. Napravo izklopite vsakič, ko jo odložite.
11. Uporabljajte le originalne dodatke.
12. Samo za domačo uporabo.

#### OPIS

- |                        |  |                        |
|------------------------|--|------------------------|
| (1) Glava              | (2) Stikalo za vklop/izklop            | (3) Predal za baterije |
| (4) Kavelj za obešanje | (5) Zaščitni pokrovček za glavo ščetke |                        |
| (6) Ščetka za obraz    | (7) Gobica                             | (8) Masažni aparat     |

#### ZAMENJAVA BATERIJE

Odprite pokrov prostora za baterije (3), tako da ga obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca. Odstranite stare baterije in vstavite nove, pri tem pazite na navedeno polarnost. Zaprite predal za baterije.

#### KAKO UPORABITI

Naprava je namenjena zasebni uporabi kot sredstvo za čiščenje in nego kože obraza. Zagotavlja krožno vrtenje za temeljito in globinsko čiščenje. Ne uporabljajte ga na živalih.

1. Izberite ustrezen nastavek: krtačo (6), gobico (7) ali masažni aparat (8) in ga namestite na glavo naprave (1).
2. Z vodo zmočite obraz in izbrano glavo nastavka. Naprava je vodoodporna, glavo lahko postavite pod tekočo vodo.
3. Nato vtrite nekaj čistilnega mleka, gela ali kreme na obraz ali glavo krtače (6), gobice (7) ali masažne glave (8).
4. Vključite napravo tako, da premaknete stikalo (2) navzgor in glava nastavka se bo začela vrteti.
5. Pritrjeno glavo s počasnimi, krožnimi gibi premikajte po obrazu.

6. Da bi dosegli najboljši rezultat čiščenja, ga uporabljajte približno 1 do 2 minuti, odvisno od občutljivosti vaše kože.

7. Napravo izklopite tako, da stikalo (2) premaknete navzdol.

8. Po uporabi namestite zaščitni pokrov (5).

OPOMBA: Ne pretiravajte s postopkom čiščenja.

OPOMBA: Nastavek zamenjajte vsakih 3 do 6 mesecev za dobre rezultate čiščenja.

OPOZORILO: Izdelek uporabljajte previdno, če je koža občutljiva in/ali ste že imeli težave z draženjem ali otekanjem kože. Upoštevajte, da je koža okrog oči in na ustnicah tanjša in bolj občutljiva, zato aparata ne uporabljajte na tem predelu.

## NAMESTITEV PRIKLJUČKOV

Če želite zamenjati glavo, jo potegnite iz priključnega zatiča. Pritrdite novo glavo tako, da jo potisnete na priključni zatič, dokler se s klikom ne zaskoči v položaj. Pred zamenjavo nastavkov izklopite napravo.

priloge:

- ščetka za obraz – srednje trdota - za globinsko čiščenje por in piling. Pripravi kožo na boljšo absorpcijo krem, serumov in vlažilcev.
- gobica za obraz - za odstranjevanje ličil in splošno čiščenje.
- valjni masažer - za nanos regenerativnih krem in za spodbujanje proizvodnje kolagena.

## ČIŠČENJE

1. Po vsaki uporabi nastavke temeljito očistite z vodo. Uporabite toplo vodo (največ 60 C°).
2. Krtačo (6), gobo (7) in masažno napravo (8) shranite obrnjene, da se posušijo.

## TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: baterije: 2x 1,5V (AAA)

Vodoodporen: IPX 7



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

(HR) HRVATSKI

## OPĆI SIGURNOSNI UVJETI. VAŽNE UPUTE O SIGURNOJ UPORABI PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Uvjeti jamstva su drugačiji, ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se

pridrđavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom ili nepađljivom uporabom.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru.

Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Budite oprezni kada ga koristite u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

4. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizićkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, te osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, odn. ako su upućeni u sigurnu uporabu uređaja i upoznati s opasnostima vezanim uz njegov rad. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Ćišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti provode pod nadzorom.

5. Nikada ne stavljajte cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlađžite proizvod atmosferskim uvjetima kao što je izravna sunćeva svjetlost ili kiša, itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlađnim uvjetima.

6. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je ispao ili je oštećen na bilo koji drugi naćin ili ako ne radi ispravno.

7. Ne pokušavajte sami popraviti pokvareni proizvod jer to mođe dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek se obratite stručnom servisu radi popravka. Sve popravke mogu obavljati samo ovlaštene serviseri. Popravak koji je obavljen na pogrešan naćin mođe uzrokovati opasne situacije za korisnika.

8. Ne dirajte uređaj mokrim rukama.

9. Baterije mogu iscuriti kada su istrošene ili nisu bile korištene dulje vrijeme. Kako biste zaštitili uređaj i svoje zdravlje, redovito ga mijenjajte i izbjegavajte kontakt kože s baterijama koje cure.
10. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga odložite.
11. Koristite samo originalni pribor.
12. Samo za kućnu upotrebu.

#### OPIS

- |                      |  |                           |
|----------------------|--|---------------------------|
| (1) Glava            | (2) Prekidač za uključivanje/isključivanje | (3) Pretinac za baterije  |
| (4) Kuka za vješanje | (5) Zaštitna kapica za glavu četke         |                           |
| (6) Četka za lice    | (7) Spužva                                 | (8) Masažer na kotrljanje |

#### ZAMJENA BATERIJE

Otvorite poklopac odjeljka za baterije (3) okretanjem suprotno od kazaljke na satu. Izvadite stare baterije

i umetnite nove pazeći na naznačeni polaritet. Zatvorite odjeljak za baterije.

#### KAKO KORISTITI

Uređaj je namijenjen privatnoj uporabi kao proizvod za čišćenje i njegu kože lica. Omogućuje kružnu rotaciju za temeljito i dubinsko čišćenje. Nemojte ga koristiti na životinjama.

1. Odaberite odgovarajući nastavak: četku (6), spužvu (7) ili masažer na kotrljanje (8) i postavite ga na glavu uređaja (1).

2. Namočite lice i odabranu glavu nastavka vodom. Uređaj je vodootporan, možete staviti glavu pod tekuću vodu.

3. Zatim utrljajte malo mlijeka, gela ili kreme za čišćenje lica ili četke (6), spužvice (7) ili glave masažera (8).

4. Uključite uređaj pomicanjem prekidača (2) prema gore i glava priključka će se početi okretati.

5. Laganim, kružnim pokretima pomičite pričvršćenu glavu preko lica.

6. Kako biste postigli najbolji rezultat čišćenja, trebali biste ga koristiti otprilike 1 do 2 minute, ovisno o osjetljivosti vaše kože.

7. Isključite uređaj pomicanjem prekidača (2) prema dolje.

8. Stavite zaštitni poklopac (5) nakon upotrebe.

NAPOMENA: Nemojte pretjerivati s postupkom čišćenja.

NAPOMENA: Zamijenite nastavak svakih 3 do 6 mjeseci za dobre rezultate čišćenja.

UPOZORENJE: Proizvod koristite s oprezom ako je koža osjetljiva i/ili ste već imali problema s iritacijom ili otcicanjem kože. Imajte na umu da je koža oko očiju i na usnama tanja i osjetljivija, nemojte koristiti uređaj na ovom području.

#### UGRADNJA PRIVATA

Za zamjenu glave, izvucite je iz priključne igle. Pričvrstite novu glavu gurajući je na spojnu iglu dok ne sjedne u položaj uz klik. Isključite uređaj prije mijenjanja dodatka.

## Prilozi:

- četka za lice – srednje tvrdoće - za dubinsko čišćenje pora i piling. Priprema kožu za bolje upijanje krema, seruma i hidratantnih krema.
- spužvica za lice - za skidanje šminke i generalno čišćenje.
- rolo masažer - za nanošenje regenerativnih krema i za poticanje proizvodnje kolagena.

## ČIŠĆENJE

1. Očistite dodatke temeljito vodom nakon svake uporabe. Koristite toplu vodu (maks. 60°C).
2. Odložite četku (6), spužvu (7) i masažer na kotrljajuće glave (8) da se osuše.

## TEHNIČKI PODACI

Napajanje: baterije: 2x 1,5V (AAA)

Vodootporan: IPX 7



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## (FI) SUOMI

# YLEISET TURVALLISUUSOHJEET. TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ JATKOA AJATELLEN

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Ennen kuin käytät tuotetta, lue huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita.

Valmistaja ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat väärinkäytöstä tai huolimattomasta käytöstä.

2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.

3. Ole varovainen, kun käytät sitä lasten lähellä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.

4. VAROITUS: Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja



henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa. Jos heitä on opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja elleivät nämä toimet suoriteta valvonnassa.

5. Älä koskaan laita koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehän olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.

6. Älä koskaan käytä tuotetta, jos se on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla.

7. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Vaurioitunut laite tulee aina kääntää ammattimaisen huoltoliikkeen puoleen sen korjaamiseksi. Vain valtuutetut huoltoalan ammattilaiset saavat tehdä kaikki korjaukset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.

8. Älä koske laitteeseen märin käsin.

9. Paristot voivat vuotaa, kun ne ovat tyhjentyneet tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Suojellaksesi laitetta ja terveyttäsi vaihda se säännöllisesti ja vältä vuotavien paristojen joutuminen iholle.

10. Laite tulee sammuttaa aina, kun se laitetaan sivuun.

11. Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita.

12. Vain kotikäyttöön.

#### KUVAUS

- |                    |                            |                           |
|--------------------|----------------------------|---------------------------|
| (1) Pää            | (2) On/off-kytkin          | (3) Akkulokero            |
| (4) Ripustuskoukku | (5) Harjaspään suojakorkki |                           |
| (6) Kasvoharja     | (7) Sieni                  | (8) Pyörivä hierontalaite |

## AKUN VAIHTO

Avaa paristolokeron kansi (3) kääntämällä sitä vastapäivään. Ota vanhat paristot pois ja asenna uudet kiinnittäen huomiota ilmoitettuun napaisuuteen. Sulje paristolokero.

## KUINKA KÄYTTÄÄ

Laite on tarkoitettu yksityiskäyttöön kasvojen ihon puhdistus- ja hoitotuotteeksi. Se tarjoaa pyöreän kierron perusteelliseen ja syväpuhdistukseen. Älä käytä sitä eläimille.

1. Valitse oikea kiinnitys: harja (6), sieni (7) tai rullaava hierontalaite (8) ja asenna se laitteen päähän (1).
2. Kostuta kasvosi ja valittu kiinnityspää vedellä. Laite on vedenpitävä, voit laittaa pään juoksevan veden alle.
3. Hiero sitten puhdistusmaitoa, geeliä tai kermaa kasvoillesi tai harjan (6), sienen (7) tai rullaavan hierontalaitteen (8) päähän.
4. Kytke laite päälle siirtämällä kytkintä (2) ylöspäin ja kiinnityspää alkaa pyöriä.
5. Liikuta kiinnitettyä päätä hitain, pyöriä liikkein kasvoillasi.
6. Parhaan puhdistustuloksen saavuttamiseksi sinun tulee käyttää sitä noin 1-2 minuuttia ihosi herkkydestä riippuen.
7. Sammuta laite siirtämällä kytkintä (2) alas.
8. Aseta suojakorkki (5) paikalleen käytön jälkeen.

HUOMAA: Älä liioittele puhdistusta.

HUOMAA: Vaihda lisäosa 3–6 kuukauden välein hyvän puhdistustuloksen saavuttamiseksi.

VAROITUS: Käytä tuotetta varoen, jos iho on herkkä ja/tai sinulla on jo ollut ongelmia ihon ärsytyksen tai turvotuksen kanssa. Huomaa, että silmien ja huulten iho on ohuempaa ja herkempää, älä käytä laitetta tällä alueella.

## LISÄVARUSTEIDEN ASENNUS

Vaihda pää vetämällä se liitäntänastasta. Kiinnitä uusi pää työntämällä sitä liitäntätappiin, kunnes se lukittuu paikalleen napsahduksella. Sammuta laite ennen liitteiden vaihtamista.

Liitteet:

- kasvoharja - keskikovuus - syvähuokosten puhdistukseen ja kuorimiseen. Valmistelee ihoa imeytymään paremmin voiteet, seerumit ja kosteusvoiteet.
- kasvojen sieni - meikinpoistoon ja yleispuhdistukseen.
- pyörivä hierontalaite - regeneratiivisten voiteiden levittämiseen ja kollageenin tuotannon stimulointiin.

## PUHDISTUS

1. Puhdista lisälaitteet huolellisesti vedellä jokaisen käytön jälkeen. Käytä lämmintä vettä (max. 60 C°).
2. Varastoi harja (6), sieni (7) ja pyörivä hierontalaite (8) päätä ylöspäin kuivumaan.

## TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: paristot: 2x 1,5V (AAA)

Vedenpitävä: IPX 7



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

(SV) SVENSKA

## ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA INSTRUKTIONER OM ANVÄNDNINGSSÄKERHET LÄS NOGGRANT OCH BEVAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garantivillkoren är annorlunda om enheten används för kommersiella ändamål.

1. Innan du använder produkten, läs noggrant och följ alltid följande instruktioner.

Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på grund av missbruk eller vårdslös användning.

2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är förenligt med dess tillämpning.

3. Var försiktig när du använder dem i närheten av barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan uppsikt.

4. VARNING: Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna som är förknippade med dess användning. Barn ska inte leka med enheten.

Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under uppsikt.

5. Lägg aldrig hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn etc.

Använd aldrig produkten i fuktiga förhållanden.

6. Använd aldrig produkten om den tappats eller skadats på annat sätt eller om den inte fungerar som den ska.

7. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Skadad enhet vänd dig alltid till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserad servicepersonal. Den felaktiga reparationen kan orsaka farliga situationer för användaren.

8. Rör inte enheten med våta händer.

9. Batterierna kan läcka när de är slut eller inte har använts på länge. För att skydda enheten och din hälsa, byt ut den regelbundet och undvik hudkontakt med läckande batterier.

10. Enheten ska stängas av varje gång den läggs åt sidan.

11. Använd endast originaltillbehör.

12. Endast för hemmabruk.

#### BESKRIVNING

- |                   |                               |                             |
|-------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| (1) Huvud         | (2) På/av-knapp               | (3) Batterifack             |
| (4) Hängkrok      | (5) Skyddslock för borsthuvud |                             |
| (6) Ansiktsborste | (7) Svamp                     | (8) Rullande massageapparat |

#### BYTE AV BATTERI

Öppna batterifackets lock (3) genom att vrida det moturs. Ta ut de gamla batterierna och sätt in nya med hänsyn till den angivna polariteten. Stäng batterifacket.

#### HUR MAN ANVÄNDER

Enheten är avsedd för privat bruk som rengörings- och vårdprodukt för ansiktshuden. Den ger en cirkulär rotation för en grundlig och djup rengöring. Använd den inte på djur.

1. Välj ett lämpligt tillbehör: borste (6), svamp (7) eller rullande massageapparat (8) och installera den på enhetens huvud (1).
  2. Fukta ansiktet och det valda fästhuvudet med vatten. Enheten är vattentät du kan lägga huvudet under rinnande vatten.
  3. Gnid sedan in lite rengöringsmjölk, gel eller kräm i ansiktet eller på borsten (6), svampen (7) eller det rullande massagehuvudet (8).
  4. Slå på enheten genom att flytta omkopplaren (2) uppåt och redskapshuvudet börjar rotera.
  5. Flytta det fasta huvudet i en långsam, cirkulär rörelse över ditt ansikte.
  6. För att uppnå bästa rengöringsresultat bör du använda den i cirka 1 till 2 minuter, beroende på hur känslig din hud är.
  7. Stäng av enheten genom att flytta strömbrytaren (2) nedåt.
  8. Sätt på skyddskåpan (5) efter användning.
- OBS: Överdriv inte rengöringsproceduren.  
OBS: Byt ut tillbehöret var 3:e till 6:e månad för bra rengöringsresultat.  
VARNING: Använd produkten med försiktighet om huden är ömtålig och/eller om du redan har upplevt problem med hudirritation eller svullnad. Observera att huden runt ögonen och på läpparna är tunnare och känsligare, använd inte enheten på detta område.

## INSTALLERA TILLBEHÖRNA

För att byta ut huvudet, dra det från anslutningsstiftet. Fäst det nya huvudet genom att trycka in det på anslutningsstiftet tills det låses i läget med ett klick. Stäng av enheten innan du byter tillbehör.

### Bilagor:

- Ansiktsborste - medelhårdhet - för rengöring och exfoliering av porer på djupet. Förbereder huden för bättre absorption av krämer, serum och fuktkrämer.
- ansiktssvamp - för sminkborttagning och allmän rengöring.
- rullande massageapparat - för applicering av regenerativa krämer och för att stimulera kollagenproduktionen.

## RENGÖRING

1. Rengör tillbehören noggrant med vatten efter varje användning. Använd det varma vattnet (max. 60°C).
2. Förvara borsten (6), svampen (7) och det rullande massagehuvudet (8) för att torka.

## TEKNISK DATA

Strömförsörjning: batterier: 2x 1,5V (AAA)

Vattentät: IPX 7



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA, ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE

Záručné podmienky sú odlišné, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte a vždy dodržiavajte nasledujúce pokyny.

Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym alebo neopatrným používaním.

2. Výrobok je určený len na použitie v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.

3. Pri používaní v blízkosti detí buďte opatrní. Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré toto zariadenie nepoznajú, používať ho bez dozoru.

4. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení len pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, príp. ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti nie sú vykonávané pod dozorom.

5. Nikdy nedávajte celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď a pod. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkom

prostredí.

6. Nikdy výrobok nepoužívajte, ak spadol alebo bol iným spôsobom poškodený, alebo ak nefunguje správne.

7. Nepokúšajte sa opraviť poškodený výrobok sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie sa vždy obráťte na odborný servis, aby ho opravili. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní pracovníci. Nesprávne vykonaná oprava môže používateľovi spôsobiť nebezpečné situácie.

8. Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami.

9. Batérie môžu vytiecť, keď sú vybité alebo sa dlhší čas nepoužívali. V záujme ochrany zariadenia a vášho zdravia ho pravidelne vymieňajte a zabráňte kontaktu pokožky s vytekajúcimi batériami.

10. Zariadenie by sa malo vypnúť pri každom odložení.

11. Používajte iba originálne príslušenstvo.

12. Len na domáce použitie.

#### POPIS

- |                   |                              |                               |
|-------------------|------------------------------|-------------------------------|
| (1) Hlava         | (2) Spínač zapnutia/vypnutia | (3) Priestor na batérie       |
| (4) Závesný hák   | (5) Ochranný kryt hlavy kefy |                               |
| (6) Kefka na tvár | (7) Špongia                  | (8) Rolovací masážny prístroj |

#### VÝMENA BATÉRIE

Otvorte kryt priestoru pre batérie (3) jeho otočením proti smeru hodinových ručičiek. Vyberte staré batérie

a vložte nové, pričom dbajte na vyznačenú polaritu. Zatvorte priehradku na batérie.

#### AKO POUŽIŤ

Prístroj je určený na súkromné použitie ako čistiaci a ošetrojúci prípravok na pokožku tváre.

Poskytuje kruhové otáčanie pre dôkladné a hlboké čistenie. Nepoužívajte na zvieratá.

1. Vyberte si správny nástavec: kefu (6), špongiu (7) alebo rolovací masér (8) a nainštalujte ho na hlavu zariadenia (1).

2. Navlhčite si tvár a zvolenú nastavovaciu hlavu vodou. Zariadenie je vodotesné, hlavu môžete položiť pod tečúcu vodu.

3. Potom si na tvár alebo kefku (6), špongiu (7) alebo rotačnú masážnu hlavicu (8) rozotrite trochu čistiaceho mlieka, gélu alebo krému.
4. Zapnite zariadenie posunutím spínača (2) nahor a hlava nastavca sa začne otáčať.
5. Pomalým krúživým pohybom presuňte nasadenú hlavu po tvári.
6. Aby ste dosiahli čo najlepší výsledok čistenia, mali by ste ho používať približne 1 až 2 minúty, v závislosti od citlivosti vašej pokožky.
7. Vypnite zariadenie posunutím vypínača (2) nadol.
8. Po použití nasadte ochranný kryt (5).

POZNÁMKA: Nepreháňajte postup čistenia.

POZNÁMKA: Pre dobré výsledky čistenia vymeňte nástavec každé 3 až 6 mesiacov.

UPOZORNENIE: Výrobok používajte opatrne, ak je pokožka jemná a/alebo ste už mali problémy s podráždením alebo opuchom pokožky. Všimnite si, že pokožka okolo očí a na perách je tenšia a citlivejšia, na túto oblasť prístroj nepoužívajte.

## INŠTALÁCIA PRÍLOH

Ak chcete vymeniť hlavu, vyťahnite ju z pripojovacieho kolíka. Pripevnite novú hlavu zatlačením na spojovací kolík, kým nezacvakne v polohe. Pred výmenou nástavcov zariadenie vypnite.

Prílohy:

- kefka na tvár – stredná tvrdosť – na hĺbkové čistenie pórov a exfoliáciu. Pripravuje pokožku na lepšie vstrebávanie krémov, sér a hydratačných krémov.
- hubka na tvár - na odličovanie a všeobecné čistenie.
- rolovací masér - na nanášanie regeneračných krémov a na stimuláciu tvorby kolagénu.

## ČISTENIE

1. Nástavce po každom použití dôkladne očistite vodou. Použite teplú vodu (max. 60°C°).
2. Kefu (6), špongiu (7) a rolovaciu masážnu hlavicu (8) uložte do sucha.

## TECHNICKÉ DÁTA

Napájanie: batérie: 2x 1,5V (AAA)

Vodotesnosť: IPX 7



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrebný spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## (IT) ITALIANO

### CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'USO SI  
PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE  
PER FUTURO RIFERIMENTO



Le condizioni di garanzia sono diverse, se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente e attenersi sempre alle seguenti istruzioni.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti ad uso improprio o negligente.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo all'interno. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.

3. Si prega di essere cauti quando si utilizza intorno ai bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non consentire a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di utilizzarlo senza supervisione.

4. **AVVERTENZA:** Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto supervisione.

5. Non mettere mai l'intero dispositivo in acqua. Non esporre mai il prodotto alle condizioni atmosferiche quali luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in ambienti umidi.

6. Non utilizzare mai il prodotto se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente.

7. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può

causare scosse elettriche. Il dispositivo danneggiato si rivolge sempre a un centro di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti dell'assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.

8. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.

9. Le batterie possono perdere liquido quando sono esaurite o non sono state utilizzate per molto tempo. Per proteggere il dispositivo e la tua salute, sostituirlo regolarmente ed evitare il contatto con la pelle con batterie che perdono.

10. Il dispositivo deve essere spento ogni volta che viene messo da parte.

11. Utilizzare solo accessori originali.

12. Solo per uso domestico.

#### DESCRIZIONE

- |                           |   |                           |
|---------------------------|---|---------------------------|
| (1) Testa                 | (2) Interruttore on/off                 | (3) Vano batteria         |
| (4) Gancio per appenderlo | (5) Cappuccio di protezione per testina |                           |
| (6) Spazzola per il viso  | (7) Spugna                              | (8) Massaggiatore rotante |

#### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Aprire il coperchio del vano batteria (3) ruotandolo in senso antiorario. Estrarre le vecchie batterie ed inserirne di nuovi facendo attenzione alla polarità indicata. Chiudere il vano batteria.

#### COME USARE

Il dispositivo è destinato all'uso privato come prodotto per la pulizia e la cura della pelle del viso. Prevede una rotazione circolare per una pulizia accurata e profonda. Non usarlo sugli animali.

1. Selezionare un accessorio adatto: spazzola (6), spugna (7) o massaggiatore rotante (8) e installarlo sulla testa del dispositivo (1).
2. Inumidire il viso e la testina di fissaggio scelta con acqua. Il dispositivo è impermeabile, puoi mettere la testa sotto l'acqua corrente.
3. Quindi strofinare un po' di latte detergente, gel o crema sul viso o sulla testina del pennello (6), della spugna (7) o del massaggiatore rotante (8).
4. Accendere il dispositivo spostando l'interruttore (2) verso l'alto e la testa di attacco inizierà a ruotare.
5. Muovi la testa attaccata con un lento movimento circolare sul viso.
6. Per ottenere il miglior risultato di pulizia, dovresti usarlo per circa 1 o 2 minuti, a seconda della

sensibilità della tua pelle.

7. Spegnerlo il dispositivo spostando l'interruttore (2) verso il basso.

8. Riposizionare il cappuccio di protezione (5) dopo l'uso.

NOTA: non esagerare con la procedura di pulizia.

NOTA: sostituire l'accessorio ogni 3-6 mesi per ottenere buoni risultati di pulizia.

ATTENZIONE: Utilizzare il prodotto con cautela se la pelle è delicata e/o se si sono già riscontrati problemi di irritazione o gonfiore della pelle. Si noti che la pelle intorno agli occhi e sulle labbra è più sottile e sensibile, non utilizzare il dispositivo su quest'area.

## INSTALLAZIONE DEGLI ALLEGATI

Per sostituire la testina, estrarla dal perno di connessione. Fissare la nuova testa spingendola sul perno di connessione finché non si blocca in posizione con uno scatto. Spegnerlo il dispositivo prima di cambiare gli allegati.

Allegati:

- spazzola per il viso - durezza media - per la pulizia profonda dei pori e l'esfoliazione. Prepara la pelle per un migliore assorbimento di creme, sieri e creme idratanti.
- spugna viso - per lo strucco e la pulizia generale.
- massaggiatore rotante - per l'applicazione di creme rigenerative e per stimolare la produzione di collagene.

## PULIZIA

1. Pulisci accuratamente gli accessori con acqua dopo ogni utilizzo. Utilizzare l'acqua calda (max. 60°C).
2. Conservare la spazzola (6), la spugna (7) e il massaggiatore rotante (8) ad asciugare.

## DATI TECNICI

Alimentazione: batterie: 2x 1,5V (AAA)

Impermeabile: IPX 7



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitarne il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

(SR) СРПСКИ

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ. ВАЖНА УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМ ВАС ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЧУВАЈТЕ ЗА У БУДУЋЕ.

Услови гаранције су другачији, ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава.  
Произвођач није одговоран за било какву штету узроковану било каквом погрешном или непажљивом употребом.
2. Производ се користи само у затвореном простору.  
Немојте користити производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом применом.
3. Будите опрезни када користите у близини деце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да га користе без надзора.
4. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором лица одговорног за њихову безбедност, или ако су поучени о безбедној употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.
5. Никада не стављајте цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша, итд. Никада немојте користити производ у влажним условима.
6. Никада не користите производ ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради како треба.
7. Не покушавајте сами да поправите неисправан производ јер то може довести до струјног удара. Оштећени уређај

увек се обратите стручном сервису како би га поправили. Све поправки могу обављати само овлашћени сервисери. Неправилно обављена поправка може изазвати опасне ситуације за корисника.

8. Не дирајте уређај мокрым рукама.

9. Батерије могу да исцуре када су истрошене или нису коришћене дуже време. Да бисте заштитили уређај и своје здравље, редовно га мењајте и избегавајте контакт са кожом са батеријама које цуре.

10. Уређај треба искључити сваки пут када се одложи.

11. Користите само оригиналну додатну опрему.

12. Само за кућну употребу.

#### ОПИС

- (1) Глава (2) Прекидач за укључивање/искључивање (3) Одељак за батерије  
(4) Кука за вјешање (5) Заштитни поклопац за главу четкице  
(6) Четкица за лице (7) Сунђер (8) Роллинг масажер

#### ЗАМЕНА БАТЕРИЈЕ

Отворите поклопац одељка за батерије (3) окретањем супротно од казаљке на сату. Извадите старе батерије и убаците нове пазећи на назначени поларитет. Затворите одељак за батерије.

#### КАКО СЕ КОРИСТИ

Уређај је намењен за приватну употребу као средство за чишћење и негу коже лица. Омогућава кружну ротацију за темељно и дубинско чишћење. Немојте га користити на животињама.

1. Изаберите одговарајући додатак: четку (6), сунђер (7) или масажер (8) и поставите га на главу уређаја (1).
2. Навлажите лице и одабрану главу за причвршћивање водом. Уређај је водоотпоран, можете ставити главу под текућу воду.
3. Затим утрљајте мало млека за чишћење, гела или креме на лице или главу четке (6), сунђера (7) или масажера (8).
4. Укључите уређај померањем прекидача (2) нагоре и глава прикључка ће почети да се окреће.
5. Померајте причвршћену главу спорим, кружним покретима преко лица.
6. Да бисте постигли најбољи резултат чишћења, требало би да га користите отприлике 1

до 2 минута, у зависности од осетљивости ваше коже.

7. Искључите уређај померањем прекидача (2) надоле.

8. Поставите заштитни поклопац (5) након употребе.

НАПОМЕНА: Не претерујте са процедуром чишћења.

НАПОМЕНА: Замените додатак сваких 3 до 6 месеци за добре резултате чишћења.

УПОЗОРЕЊЕ: Користите производ са опрезом ако је кожа осетљива и/или сте већ искусили проблеме са иритацијом или отоком коже. Имајте на уму да је кожа око очију и на уснама тања и осетљивија, немојте користити апарат на овом подручју.

## ИНСТАЛАЦИЈА ПРИЛОГА

Да бисте заменили главу, извуците је из прикључне игле. Причврстите нову главу тако што ћете је гурнути на прикључну иглу док се не закључа у положај уз клик. Искључите уређај пре него што промените прилоге.

Прилози:

- четкица за лице – средње тврдоће – за дубинско чишћење пора и пилинг. Припрема кожу за бољу апсорпцију крема, серума и хидратантних крема.

- сунђер за лице - за скидање шминке и генерално чишћење.

- роллинг масажер - за nanoшење регенеративних крема и за стимулацију производње колагена.

## ЧИШЋЕЊЕ

1. Темељно очистите додатке водом након сваке употребе. Користите топлу воду (макс. 60Ц°).

2. Чувајте четку (6), сунђер (7) и масажер (8) док се не осуше.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напајање: батерије: 2к 1.5В (AAA)

Водоотпоран: ИПКС 7



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## (DK) DANSKI

### GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER

### VIGTIGE INSTRUKTIONER OM SIKKERHED VED BRUG LÆS

### VENLIGST OMHYGGELIGT OG OPBEVAR

### TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er anderledes, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Inden du bruger produktet, bedes du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som følge af misbrug eller skødesløs brug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Vær forsigtig, når du bruger i nærheden af børn. Lad ikke børn lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden opsyn.
4. ADVARSEL: Denne enhed må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden erfaring eller viden om enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de er blevet instrueret i sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dens drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.
5. Læg aldrig hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for atmosfæriske forhold såsom direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
6. Brug aldrig produktet, hvis det er tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt.
7. Forsøg ikke selv at reparere det defekte produkt, da det kan føre til elektrisk stød. Beskadiget enhed henvender sig altid til et professionelt servicested for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede serviceteknikere. Reparationen, der er udført forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.

8. Rør ikke ved enheden med våde hænder.
9. Batterierne kan lække, når de er opbrugte eller ikke har været brugt i lang tid. For at beskytte enheden og dit helbred, udskift den regelmæssigt og undgå hudkontakt med utætte batterier.
10. Enheden skal slukkes, hver gang den lægges til side.
11. Brug kun originalt tilbehør.
12. Kun til hjemmebrug.

#### BESKRIVELSE

- |                   |                                       |                             |
|-------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| (1) Hoved         | (2) Tænd/sluk-knap                    | (3) Batterium               |
| (4) Ophængskrog   | (5) Beskyttelseshætte til børstehoved |                             |
| (6) Ansigtsbørste | (7) Svamp                             | (8) Rullende massageapparat |

#### UDSKIFTNING AF BATTERI

Åbn batterirummets dæksel (3) ved at dreje det mod uret. Tag de gamle batterier ud og indsæt nye og vær opmærksom på den angivne polaritet. Luk batterirummet.

#### SÅDAN BRUGER DU

Apparatet er beregnet til privat brug som et rengørings- og plejeprodukt til ansigtshuden. Det giver en cirkulær rotation for en grundig og dybdegående rensning. Brug det ikke på dyr.

1. Vælg et passende tilbehør: børste (6), svamp (7) eller rullende massageapparat (8), og installer det på apparathovedet (1).
2. Fugt dit ansigt og det valgte fastgørelses-hoved med vand. Enheden er vandtæt, du kan sætte hovedet under rindende vand.
3. Gnid derefter noget renselmælk, gel eller creme på dit ansigt eller på børsten (6), svampen (7) eller det rullende massagehoved (8).
4. Tænd for enheden ved at flytte kontakten (2) opad, og tilbehørshovedet vil begynde at rotere.
5. Bevæg det vedhæftede hoved i en langsom, cirkulær bevægelse over dit ansigt.
6. For at opnå det bedste rengøringsresultat bør du bruge det i cirka 1 til 2 minutter, afhængigt af din huds følsomhed.
7. Sluk for enheden ved at flytte kontakten (2) ned.
8. Sæt beskyttelseshætten (5) på efter brug.

**BEMÆRK:** Overdriv ikke rengøringsproceduren.

**BEMÆRK:** Udskift tilbehøret hver 3. til 6. måned for gode rengøringsresultater.

**ADVARSEL:** Brug produktet med forsigtighed, hvis huden er sart og/eller du allerede har oplevet problemer med hudirritation eller hævelse. Bemærk, at huden omkring øjnene og på læberne er tyndere og mere følsom, brug ikke enheden på dette område.

#### INSTALLATION AF TILBEHØR

For at udskifte hovedet skal du trække det fra forbindelsesstiften. Fastgør det nye hoved ved at skubbe det på tilslutningsstiften, indtil det låser i positionen med et klik. Sluk for enheden, før du



ænder vedhæftede filer.

Vedhæftede filer:

- Ansigtssvamp - medium hårdhed - til dybderensning og eksfoliering af porer. Forbereder huden på bedre optagelse af cremer, serum og fugtighedscreme.
- ansigtssvamp - til make-up fjernelse og generel rengøring.
- rullende massager - til påføring af regenerative cremer og til at stimulere kollagenproduktionen.

## RENGØRING

1. Rengør tilbehøret grundigt med vand efter hver brug. Brug det varme vand (maks. 60°C).
2. Opbevar børsten (6), svampen (7) og det rullende massagehoved (8) til tørre.

## TEKNISK DATA

Strømforsyning: batterier: 2x 1,5V (AAA)

Vandtæt: IPX 7



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## (UA) УКРАЇНСЬКА

### ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

### ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ

Умови гарантії інші, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту, будь ласка, уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неправильним чи недбалим використанням.
2. Продукт призначений для використання лише в приміщенні. Не використовуйте продукт для будь-яких цілей, які несумісні з його застосуванням.
3. Будь ласка, будьте обережні під час використання

поблизу дітей. Не дозволяйте дітям гратися з виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрою, використовувати його без нагляду.

4. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особи без досвіду чи знання пристрою можуть використовуватися цим пристроєм лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років і ці дії виконуються під наглядом.

5. Ніколи не кладіть весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб впливу атмосферних умов, наприклад прямого сонячного світла чи дощу тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

6. Ніколи не використовуйте виріб, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким іншим чином або якщо він не працює належним чином.

7. Не намагайтеся відремонтувати несправний продукт самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкоджений пристрій завжди звертайтеся до професійного центру обслуговування, щоб відремонтувати його. Всі ремонтні роботи можуть виконуватися тільки авторизованими фахівцями сервісної служби. Неправильно виконаний ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.

8. Не торкайтеся пристрою мокрими руками.

9. Батареї можуть потекти, якщо вони розряджені або не використовувалися протягом тривалого часу. Щоб захистити пристрій і своє здоров'я, регулярно замінюйте його та уникайте контакту зі шкірою акумуляторів, що витікають.
10. Пристрій слід вимикати щоразу, коли його відкладають.
11. Використовуйте тільки оригінальні аксесуари.
12. Тільки для домашнього використання.

#### ОПИС

- |                            |   |                       |
|----------------------------|---|-----------------------|
| (1) Голова                 | (2) Перемикач увімк./вимк.              | (3) Батарейний відсік |
| (4) Гачок для підвішування | (5) Захисний ковпачок для головки щітки |                       |
| (6) Щітка для обличчя      | (7) Губка                               | (8) Роликовий масажер |

#### ЗАМІНА БАТАРЕЇ

Відкрийте кришку батарейного відсіку (3), повернувши її проти годинникової стрілки. Вийміть старі батареї і вставте нові, дотримуючись зазначеної полярності. Закрийте батарейний відсік.

#### ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ

Пристрій призначений для індивідуального використання як засіб для очищення та догляду за шкірою обличчя. Він забезпечує кругове обертання для ретельного та глибокого очищення. Не використовуйте його на тваринах.

1. Виберіть відповідну насадку: щітку (6), губку (7) або роликовий масажер (8) і встановіть її на головку пристрою (1).
2. Змочіть обличчя та обрану насадку водою. Пристрій водонепроникний, його можна помістити під проточну воду.
3. Потім нанесіть очищувальне молочко, гель або крем на обличчя або щіточку (6), губку (7) або роликовий масажер (8).
4. Увімкніть пристрій, перемістивши перемикач (2) вгору, і насадка почне обертатися.
5. Повільними круговими рухами проведіть прикріпленою головою по обличчю.
6. Щоб досягти найкращого результату очищення, ви повинні використовувати його протягом приблизно 1-2 хвилин, залежно від чутливості вашої шкіри.
7. Вимкніть пристрій, перемістивши перемикач (2) вниз.
8. Встановіть захисний ковпачок (5) після використання.

ПРИМІТКА: не перестарайтеся з процедурою очищення.

ПРИМІТКА: Замінюйте насадку кожні 3-6 місяців для хороших результатів чищення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте продукт з обережністю, якщо шкіра ніжна та/або ви вже відчували проблеми з подразненням або набряком шкіри. Зверніть увагу, що шкіра навколо очей і на губах тонша і чутливіша, не використовуйте прилад на цій ділянці.

#### ВСТАНОВЛЕННЯ НАВІШЕНЬ

Щоб замінити головку, витягніть її зі з'єднувального штифта. Приєднайте нову головку, натиснувши її на з'єднувальний штифт, доки вона не зафіксується в положенні із клацанням. Перед зміною насадок вимкніть пристрій.

Додатки:

- щіточка для обличчя – середньої жорсткості – для глибокого очищення пор і відлущування. Готує шкіру до кращого вбирання кремів, сироваток і зволожуючих засобів.
- губка для обличчя - для демакіяжу та генерального прибирання.
- роликівий масажер - для нанесення регенеруючих кремів і для стимуляції вироблення колагену.

## ОЧИЩЕННЯ

1. Після кожного використання ретельно мийте насадки водою. Використовуйте теплу воду (макс. 60°C).
2. Зберігайте щітку (6), губку (7) і роликівий масажер (8) до висихання.

## ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Харчування: батарейки: 2x 1.5V (AAA)

Водонепроникність: IPX 7



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

## عربي (AR)

شروط السلامة العامة

تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام ، يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها

كمراجع في المستقبل

تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية.

1- قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتنال دائماً للإرشادات التالية.

الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام أو إهمال.

2-المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه.

3. يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف.
4. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
5. أبدا وضع الجهاز كله في الماء. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر ، إلخ. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة.
- 6- لا تستخدم المنتج أبداً إذا سقط أو تعرض للتلف بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح.
- 7- لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. يتجه الجهاز التالف دائماً إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم.
8. لا تلمس الجهاز بيد مبللة.
9. قد تتسرب البطاريات عند نفادها أو عند عدم استخدامها لفترة طويلة. من أجل حماية الجهاز وصحتك ، استبدله بانتظام وتجنب ملامسة الجلد للبطاريات المتسربة.
10. يجب إيقاف تشغيل الجهاز في كل مرة يتم وضعه جانباً.
11. استخدم الملحقات الأصلية فقط.
12. للاستخدام المنزلي فقط.

وصف

- (1) الرأس (2) مفتاح التشغيل / الإيقاف (3) حجرة البطارية
- (4) خنطاف معلق (5) غطاء حماية لرأس الفرشاة
- (6) فرشاة اللوجه (7) اسفنجة (8) مدلك دوار

## تبديل البطارية

افتح غطاء حجرة البطارية (3) بإدارته عكس اتجاه عقارب الساعة. أخرج البطاريات القديمة وأدخل الجديد مع الانتباه إلى القطبية المشار إليها. أغلق حجرة البطارية.

## كيف تستعمل

- الجهاز مخصص للاستخدام الخاص كمنتج للتنظيف والعناية ببشرة الوجه. يوفر دوراً دائرياً لتنظيف شامل وعميق. لا تستخدمه على الحيوانات.
1. حدد المرفق المناسب: فرشاة (6) ، إسفنجة (7) أو ذلك (8) وقم بتنبيته على رأس الجهاز (1).
  2. بللي وجهك ورأس المرفق المختار بالماء. الجهاز مقاوم للماء يمكنك وضع الرأس تحت الماء الجاري.
  3. ثم افركي بعض الحليب المنظف أو الجل أو الكريم على وجهك أو الفرشاة (6) أو الإسفنجة (7) أو الرأس المتدرج (8).
  4. قم بتشغيل الجهاز عن طريق تحريك المفتاح (2) لأعلى وسيبدأ رأس المرفق في الدوران.
  5. حرك الرأس المتصل في حركة دائرية بطيئة على وجهك.
  6. لتحقيق أفضل نتيجة تنظيف ، يجب أن تستخدمه لمدة دقيقة إلى دقيقتين تقريباً ، اعتماداً على حساسية بشرتك.
  7. قم بإيقاف تشغيل الجهاز عن طريق تحريك المفتاح (2) لأسفل.
  8. ضع غطاء الحماية (5) بعد الاستعمال.
- ملاحظة: لا تفرط في إجراء التنظيف.
- ملاحظة: استبدل الملحق كل 3 إلى 6 أشهر للحصول على نتائج تنظيف جيدة.
- تحذير: استخدم المنتج بحذر إذا كان الجلد رقيقاً و / أو كنت قد عانيت بالفعل من تهيج الجلد أو التورم. لاحظ أن الجلد حول العينين وعلى الشفتين أرق وأكثر حساسية ، لا تستخدمي الجهاز في هذه المنطقة.

## تركيب الملحقات

- لتبديل الرأس ، اسحبه من دبوس التوصيل. قم بتوصيل الرأس الجديد بدفعه على دبوس التوصيل حتى يثبت في الموضوع بنقرة واحدة. قم بإيقاف تشغيل الجهاز قبل تغيير المرفقات.
- المرفقات:
- فرشاة للوجه - متوسطة الصلابة - لتنظيف وتشير المسام العميقة. يهيئ البشرة لامتناس أفضل للكريمات والأصمالات والمربطات.
  - إسفنجة الوجه - لإزالة المكياج والتنظيف العام.
  - مدلك دوار - لتطبيق كريمات التجديد وتحفيز إنتاج الكولاجين.

## تنظيف

1. نظف المرفقات جيداً بالماء بعد كل استخدام. استخدم الماء الدافئ (60 درجة مئوية كحد أقصى).
2. يخزن الفرشاة (6) ، الإسفنجة (7) ، مدلك (8) الرأس حتى يجف.

## معلومات تقنية

- (AAA) فولت 1.5 x مزود الطاقة: البطاريات: 2  
PX 7 مقاوم للماء:

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة ، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز المخزنة بشكل منفصل.



## ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва за търговски цели.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции.

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна или небрежна употреба.

2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.

3. Моля, бъдете внимателни, когато използвате в близост до деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасна употреба на устройството и са запознати с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

5. Никога не поставяйте цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като

пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.

6. Никога не използвайте продукта, ако е бил изпуснат или повреден по някакъв друг начин или ако не работи правилно.

7. Не се опитвайте сами да ремонтирате дефектния продукт, защото това може да доведе до токов удар. Повреденото устройство винаги се обръщайте към професионален сервиз, за да го поправите. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизи. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да причини опасни ситуации за потребителя.

8. Не докосвайте устройството с мокри ръце.

9. Батериите могат да протекат, когато са изтощени или не са били използвани дълго време. За да защитите устройството и вашето здраве, сменяйте го редовно и избягвайте контакт на кожата с изтекли батерии.

10. Устройството трябва да се изключва всеки път, когато се остави настрана.

11. Използвайте само оригинални аксесоари.

12. Само за домашна употреба.

#### ОПИСАНИЕ

- (1) Глава (2) Превключвател за включване/изключване (3) Отделение за батерията  
(4) Кука за окачване (5) Защитна капачка за главата на четката  
(6) Четка за лице (7) Гъба (8) Ролков масажор

#### СМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Отворете капака на отделениято за батерии (3), като го завъртите обратно на часовниковата стрелка. Извадете старите батерии и поставете нови, като внимавате за посочения поляритет. Затворете отделениято за батерията.

#### КАК ДА ИЗПОЛЗВАМ

Уредът е предназначен за лична употреба като продукт за почистване и грижа за кожата на лицето. Осигурява кръгово въртене за цялостно и дълбоко почистване. Не го използвайте върху животни.



1. Изберете подходяща приставка: четка (6), гъба (7) или ролков масажор (8) и я монтирайте на главата на устройството (1).
2. Намокрете лицето си и избраната глава на приставката с вода. Устройството е водоустойчиво, можете да поставите главата си под течаща вода.
3. След това втрийте малко почистващо мляко, гел или крем върху лицето си или главата на четката (6), гъбата (7) или подвижния масажор (8).
4. Включете устройството, като преместите превключвателя (2) нагоре и главата на приставката ще започне да се върти.
5. Преместете прикрепената глава с бавно, кръгово движение по лицето си.
6. За да постигнете най-добър резултат от почистването, трябва да го използвате за приблизително 1 до 2 минути, в зависимост от чувствителността на вашата кожа.
7. Изключете устройството, като преместите превключвателя (2) надолу.
8. Поставете защитната капачка (5) след употреба.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не прекалявайте с процедурата по почистване.  
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Сменяйте приставката на всеки 3 до 6 месеца за добри резултати от почистването.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте продукта с повишено внимание, ако кожата е деликатна и/или вече сте имали проблеми с кожно раздразнение или подуване. Имайте предвид, че кожата около очите и на устните е по-тънка и по-чувствителна, не използвайте уреда в тази област.

## ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРИСТАВКИ

За да смените главата, издърпайте я от свързващия щифт. Прикрепете новата глава, като я натиснете върху свързващия щифт, докато се заключи в позицията с щракване. Изключете устройството, преди да смените прикачените файлове.

Прикачени файлове:

- четка за лице – средна твърдост – за дълбоко почистване на порите и екسفолпиране.
- Подготвя кожата за по-добро усвояване на кремове, серуми и овлажнителни.
- гъба за лице - за премахване на грим и общо почистване.
- ролков масажор - за нанасяне на регенериращи кремове и за стимулиране производството на колаген.

## ПОЧИСТВАНЕ

1. Почиствайте приставките старателно с вода след всяка употреба. Използвайте топла вода (макс. 60°C).
2. Съхранявайте четката (6), гъбата (7) и подвижния масажор (8) нагоре, за да изсъхнат.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранване: батерии: 2x 1.5V (AAA)

Водоустойчив: IPX 7



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orzona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl). W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Orzona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl)  
[www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

#### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!**

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów komercyjnych.

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi i postępuj według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

4. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

5. Nie zanurzać całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
6. Nie używaj urządzenia które jest uszkodzone w jakikolwiek sposób lub nieprawidłowo pracuje.
7. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
8. Nie wolno chwytać urządzenia mokrymi dłońmi.
9. Baterie mogą wyciec, gdy są wyczerpane lub nie były używane przez dłuższy czas. We celu ochrony urządzenia oraz swojego zdrowia, regularnie je wymieniaj oraz unikaj kontaktu skóry z wyciekającymi bateriami.
10. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu.
11. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów.
12. Wyłącznie do użytku domowego.

#### OPIS

- |                           |   |                       |
|---------------------------|---|-----------------------|
| (1) Głowica               | (2) Włącznik/wyłącznik                          | (3) Komora baterii    |
| (4) Haczyk do zawieszania | (5) Nasadka zabezpieczająca głowicę szczoteczki |                       |
| (6) Szczoteczka do twarzy | (7) Gąbeczka                                    | (8) Masażer do twarzy |

#### WYMIANA BATERII

Otwórz pokrywę komory baterii (3), obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wyjmij stare baterie i włóż nowe, zwracając uwagę na oznaczoną polaryzację. Zamknij komorę baterii.

#### JAK UŻYWAĆ

Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego, do oczyszczania i pielęgnacji skóry twarzy.

Dzięki ruchom obrotowym zapewnia dokładne i głębokie oczyszczanie skóry twarzy. Nie używać na zwierzętach.

1. Wybierz odpowiednią nasadkę: szczoteczkę do twarzy (6), gąbeczkę (7) lub masażer rolkowy (8) i zamontuj ją na głowicy urządzenia (1).

2. Zwilż twarz i wybraną nasadkę wodą. Urządzenie jest wodoodporne, głowicę można oplukać pod bieżącą wodą.

3. Następnie nałóż na twarz i/lub na wybraną nasadkę mleczko, żel lub krem.

4. Włącz urządzenie przesuwając przełącznik (2) w górę, a głowica nasadki zacznie się obracać.

5. Powoli, okrężnymi ruchami przesuwaj wybraną nasadką po twarzy.

6. Aby uzyskać najlepszy efekt, należy używać szczoteczki od około 1 do 2 minut, w zależności od wrażliwości skóry.

7. Po skończonym zabiegu wyłącz urządzenie, przesuwając przełącznik (2) w dół.

8. Po użyciu założyć nasadkę ochronną (5).

UWAGA: Szczoteczki należy używać z umiarem.

UWAGA: Aby uzyskać dobre wyniki oczyszczania, wymieniaj nasadki co 3 do 6 miesięcy.

UWAGA: Należy ostrożnie korzystać z urządzenia, jeśli skóra jest delikatna i/lub masz już problemy z podrażnieniem lub obrzękiem skóry. Zwróć uwagę, że skóra wokół oczu i ust jest cieńsza i bardziej wrażliwa, nie używaj urządzenia na tym obszarze.

## INSTALACJA NASADEK

Aby wymienić głowicę należy lekko pociągnąć i zdjąć z trzpienia. Następnie zamocuj nową głowicę, nakładając na trzpień i naciskając lekko, aż zablokuje się wydając dźwięk kliknięcia. Wyłącz urządzenie przed zmianą nasadek.

Typy nasadek:

- szczoteczka do twarzy o średniej twardości - do głębokiego oczyszczania porów i złuszczenia.

Przygotowuje skórę do lepszego wchłaniania kremów, serum i środków nawilżających.

- gąbka do twarzy - do demakijażu i ogólnego oczyszczania skóry. Można używać z płynami tonizującymi.

- masażer rolujący - do aplikacji kremów regeneracyjnych oraz do stymulacji produkcji kolagenu.

## CZYSZCZENIE

1. Po każdym użyciu dokładnie wyczyść nasadki wodą. Użyj ciepłej wody (maks. 60C°).

2. Przechowuj szczoteczkę (6), gąbeczkę (7) i masażer rolkowy (8) głową do góry do wyschnięcia.

## DANE TECHNICZNE

Zasilanie: baterie: 2x 1,5V (AAA)

Wodoodporność: IPX 7



**Electric Kettle**



**Burr Coffee**



**Milk Frother**



**Sandwich**



**TOASTER 2**



**ELECTRIC**



**CITRUS**



**PERSONAL BLENDER**



**FOOD**



**MIXER**



**AIR FRYER**



**PASTEURIZATI**



**AIR  
CONDITIONER**



**AIR  
HUMIDIFIER**



**FAN HEATER  
AD 7725**



**KITCHEN  
SCALE**



# AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvittingi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Дacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj ja izdal сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uложите reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	أو غير قطع اءارش في ترعب كنداذا شكوى أي تقديم، لاصتا فيرجى مباشر لاصيرا رءصا يءلا بالبائع
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.